Effective field theory for gravitational radiation in scalar-tensor gravity
Adrien Kuntz, Federico Piazza, Filippo Vernizzi

To cite this version:
Adrien Kuntz, Federico Piazza, Filippo Vernizzi. Effective field theory for gravitational radiation in scalar-tensor gravity. 2019. cea-02042587

HAL Id: cea-02042587
https://hal-cea.archives-ouvertes.fr/cea-02042587
Submitted on 20 Feb 2019

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L’archive ouverte pluridisciplinaire HAL, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d’enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.
Effective field theory for gravitational radiation
in scalar-tensor gravity

Adrien Kuntz\textsuperscript{a}, Federico Piazza\textsuperscript{a} and Filippo Vernizzi\textsuperscript{b}

\textsuperscript{a} Aix Marseille Univ, Universit\'e de Toulon, CNRS, CPT, Marseille, France
\textsuperscript{b} Institut de physique th\'eorique, Universit\'e Paris Saclay, CEA, CNRS 91191 Gif-sur-Yvette, France

Abstract

A light scalar degree of freedom, as the one possibly responsible for the accelerated expansion of the Universe, could leave observable traces in the inspiral gravitational wave signal of binary systems. In order to study these effects, we extend the effective field theory formalism of Goldberger and Rothstein to minimal scalar-tensor theories of gravity. This class of models is still very broad, because the couplings of the scalar to matter are far less constrained than those a massless spin-2 field. In most of the paper we focus on conformal couplings. Using the effective field theory approach, we discuss the emergence of violations of the strong equivalence principle even in models that exhibit universality of free fall at the microscopic level. Our results on the conservative dynamics of the binary and its power emitted in gravitational and scalar radiation agree with those obtained with the standard post-Newtonian formalism. We also compare them to more recent work. Finally, we discuss the implications of considering a disformal coupling to matter.
# Contents

1 Introduction  
1.1 The gravitational action .............................................. 4  
1.2 The point-particle action .............................................. 5  
1.3 Outline ................................................................. 6  

2 Non-Relativistic Scalar-Tensor Theory  
2.1 Lengthscales in binary systems ...................................... 7  
2.2 Integrating out fluctuating fields .................................. 7  
2.3 Propagators and power counting .................................... 8  
2.4 Vertices ................................................................. 11  
2.5 Feynman rules .......................................................... 12  

3 Renormalization of masses and charges  

4 Conservative dynamics up to 1PN order  

5 Couplings to radiative fields  
5.1 Graviton interactions .................................................. 21  
5.1.1 Multipole decomposition ........................................... 21  
5.1.2 Quadrupole expression ............................................. 21  
5.2 Scalar interactions ..................................................... 22  
5.2.1 Multipole decomposition ........................................... 22  
5.2.2 Scalar monopole ..................................................... 23  
5.2.3 Scalar dipole ......................................................... 25  
5.2.4 Scalar quadrupole ................................................... 25  

6 Dissipative dynamics  
6.1 Radiated power .......................................................... 26  
6.1.1 Gravitons ............................................................. 26  
6.1.2 Scalars ................................................................. 28  
6.2 Detected signal .......................................................... 28  
6.3 Circular orbits .......................................................... 31  
6.4 Frequency dependence ................................................ 32  

7 Extensions  

8 Concluding remarks  

A General couplings to point particles  


1 Introduction

The direct detection of gravitational waves (GW) [1], while opening an entire new window on astrophysics and cosmology, is providing a precious direct test of general relativity (GR). One of the main reasons why one could feel legitimated to put GR into question is the latest acceleration of the Universe, a phenomenon whose cause is broadly called dark energy, which contemplates some modification of gravity among its possible explanations. Of course, we are talking about very different scales here: cosmic acceleration is active at Hubble scales, i.e. at distances much larger than the size of any gravitational wave emitter.

On the other hand, the dynamics of a massless spin-2 field is extremely constrained on theoretical grounds. According to our present understanding of effective field theory (EFT), modifying GR necessarily implies introducing new degrees of freedom besides the massless spin-2 field. This could have several effects on GW observables. First, the new degree of freedom may exchange a fifth force, changing the conservative and dissipative dynamics of the inspiral binaries emitting GW. Second, the new propagating degree of freedom opens new channels of radiation emission that can be observed as extra polarizations. Third, if this new field develops a non-trivial cosmological background value, it can induce Lorentz-breaking effects on the GW such as modifying their dispersion relation (see e.g. [2]). The most common of these types of effects is inducing a non-luminal GW speed [3–6]. The recent detection of the neutron star merger GW170817 both in the gravitational and electromagnetic channels [7], has constrained such an effect to the impressive level of $10^{-15}$, killing a large set of modified gravity models [8–11]. The consequences of this event on the Vainshtein mechanism in scalar-tensor theories have been discussed in [12–14]. Finally, GW may be damped [15–19] or decay into dark energy fluctuations [20]. See also [21] for a review on the impact of present and future GW observations on modified gravity.

In this work we study gravitational and scalar waves emission of a binary system in a post-Newtonian expansion (see e.g. [22] and references therein), for theories that modify gravity by the addition of a light scalar degree of freedom. To this aim, we extend the formalism of Non-Relativistic General Relativity (NRGR), developed by Goldberger and Rothstein [23, 24] (see also [25, 26], the nice reviews [27–29] and the interesting extension discussed in [30]), to include an extra light scalar besides the massless graviton. After having presented the general formalism, we highlight how violations of the strong Equivalence Principle, as first derived by Nordtvedt [31], emerge in this approach. Moreover, we derive the emitted gravitational and scalar power and the observable waveform of the two tensor polarizations and the scalar one. Although we use different methods to obtain them, our results overlap with some classic works of Damour and Esposito-Farèse, where the standard Post-Newtonian formalism is applied to (multi) scalar-tensor theories [32,33], recently extended up to 3PN order in [34,35]. When possible, we compare with the more recent Ref. [36], where NRGR is used to study the effects of a light axion.

To describe the binary system coupled by gravity and the emitted gravitational wave we use the action

$$S = S_{\text{grav}} + S_{\text{pp}},$$

(1.1)

where $S_{\text{grav}}$ governs the dynamics of the gravitational and scalar degrees of freedom and
is given by
\[ S_{\text{grav}} = \int d^4x \sqrt{-g} \left( \frac{M_{\text{Pl}}^2}{2} R - \frac{1}{2} g^{\mu\nu} \partial_\mu \phi \partial_\nu \phi \right), \quad (1.2) \]
while \( S_{\text{pp}} \) is the point-particle action describing the motion of the two inspiralling objects, labelled by \( A = 1, 2 \),
\[ S_{\text{pp}} = - \sum_{A=1,2} m_A \int d\tau_A \left[ 1 - \alpha_A \frac{\phi}{M_{\text{Pl}}} - \beta_A \left( \frac{\phi}{M_{\text{Pl}}} \right)^2 + \ldots \right]. \quad (1.3) \]

We now discuss why we restrict to this action and some ways to extend it.

### 1.1 The gravitational action

While trying to extend the NRGR formalism to dark energy/scalar field models we immediately encounter an obstruction. It is well known that, to pass Solar System tests, modified gravity theories display screening mechanisms that make the scalar interactions weaker in high density environments. For instance, most theories belonging to the Galileon/Horndeski [37–39] and “beyond Horndeski” [40–44] classes have a rich structure of non-linear terms in their Lagrangians that become more important close to the sources, thereby screening the effects of the scalar fluctuations [45, 46]. While it is legitimate to neglect such non-linearities on the largest cosmological scales, they are expected to play a major role in the vicinity of the binaries, causing a breakdown of the perturbative expansion that we use in this paper.

Another, related, complication in dealing with dark energy is represented by the spontaneously breaking of Lorentz symmetry. A time-evolving background scalar field allows, in the action that governs cosmological perturbations, all sorts of terms that break boosts and time-translations. This is made particularly explicit in the \textit{EFT approach} to inflation [47,48] and dark energy [49–52]. Let us consider, as an example, the Nambu-Goldstone boson of some broken \( U(1) \) symmetry in Minkowski space,
\[ \mathcal{L} = -\partial_\mu \phi \partial^\mu \phi + \frac{(\partial_\mu \phi \partial^\mu \phi)^2}{\Lambda^4} + \ldots, \quad (1.4) \]
where \( \Lambda \) is a mass scale. When this theory is expanded around a homogeneous background configuration \( \phi(t) \), which is always a solution in Minkowski, the fluctuations of the field develop a speed of propagation \( c_s \neq 1 \)—a very tangible sign of spontaneous breaking of Lorentz symmetry already at quadratic order. At the same time, the non-linear terms suppressed by the scale \( \Lambda \) become important close to the source, giving rise, in this case, to the “\( k \)-mouflage” mechanism [53], which is a variant of the screening mechanisms discussed above.

As a full treatment of these non-linearities is beyond the scope of this paper (see however [54–57] for interesting steps forward in this direction), we focus on a very standard scalar-tensor action, i.e. eq. (1.2). This action is in the so-called “Einstein frame” form: possible non minimal couplings between the scalar and the metric fields have been reabsorbed with a field redefinition of the metric and transferred to the matter sector, i.e., to the point-particle action. Moreover, motivated by the dark energy role of the scalar field, we assume it to be effectively massless. The case of a massive axion has been studied in the effective field theory approach in [36].
1.2 The point-particle action

Let us now motivate the point-particle action (1.3). The size of the objects that are orbiting around each other represents our UV scale, so they can be effectively described as point particles. The couplings of a massless spin-2 field are famously constrained by gauge invariance [58]. As a result, the presence of a scalar provides us with a richer structure of possible point-particle couplings.

For most of the paper we focus on *conformal couplings*, obtained by assuming that matter couples to the gravitational metric multiplied by a general function of the scalar field. We have included up to terms quadratic in $\phi$ because, as we will see, higher-order terms become important only at higher order in the Post-Newtonian expansion. Moreover, we have allowed different scalar couplings for different particles because such couplings are not protected against renormalization.

For example, let us consider the actual field theory describing the matter inside the object. Such a “UV model” might well enjoy a universal scalar coupling of the type

$$S_{\text{UV}} \supset \int d^4 x \, \alpha \frac{\phi}{M_P} T_m,$$

where $T_m$ being the trace of the energy momentum tensor of the matter fields. Such a universal coupling is indeed radiatively stable under corrections coming from the sole matter sector (see e.g. [59, 60]). However, the matching into the EFT point-particle action (1.3) inevitably contains details about the actual shape and density of the body under consideration. For example, as a body becomes more and more self-gravitating, its scalar charge decreases, down to the point of disappearing when it becomes a black hole (see e.g. the nice discussion in [61]). Equivalently, if we start with a universal EFT model (1.3) with some bare mass parameters $m_{\text{bare},A}$ and universal couplings $\alpha_{\text{bare},1} = \alpha_{\text{bare},2} = \alpha_{\text{bare}}$ (and $\beta_{\text{bare},1} = \beta_{\text{bare},2} = \beta_{\text{bare}}$), we can make the corrections to the mass finite by imposing a hard cutoff $\Lambda$ in momentum space, which roughly corresponds to considering a body of size $\Lambda^{-1}$. We get

$$m_A(\Lambda) = m_{\text{bare},A} + \delta m_A(\Lambda),$$

where $\delta m_A(\Lambda)$ represents the (negative) gravitational energy of the body. The explicit calculation is done in Sec. 3. As we show there, the scalar charge of the body renormalizes in a way that is not universal but actually depends on $\delta m_A(\Lambda)$ (see equation (3.14)). This result is often stated by saying that a scalar fifth force can satisfy the weak equivalence principle (universality of the free fall for test particles) but not the strong one (universality of the free fall for bodies of non-negligible gravitational self-energy). It is believed that the latter is satisfied only by a purely metric theory as GR [62]. It is therefore important to allow different scalar couplings for different objects at the level of the EFT, with the understanding that, in most cases, such a charge is zero for a black hole.

In App. A we attempt a first systematic discussion of such couplings. In Sec. 7 we present a second example of scalar-point-particle coupling that can be extracted from the very general action (A.9)-(A.11), i.e. the *disformal coupling*. This corresponds to a standard metric coupling to the point-particle trajectory $x^\mu(t)$,

$$S_{pp} = -m \int dt \sqrt{-g_{\mu\nu}v^\mu v^\nu},$$
where
\[ v^\mu \equiv \frac{dx^\mu}{dt} \] (1.8)
is the four-velocity vector and the metric \( \tilde{g}_{\mu\nu} \) is defined as
\[ \tilde{g}_{\mu\nu} = A(\phi)g_{\mu\nu} + \frac{1}{\Lambda^4} \partial_{\mu} \phi \partial_{\nu} \phi. \] (1.9)

One interesting aspect of such a coupling is that it exhibits non-linearities at small distances, analogous to those responsible for screening effects in \( k \)-mouflage theories. In the absence of non-linear terms in the field Lagrangian this seems hardly possible. After all, the vacuum field equation that we get from (1.2) is still \( \Box \phi = 0 \), which means that stationary field configurations must display the usual \( 1/r \) behavior even arbitrarily close to the source. On the opposite, in theories with screening, the scalar field profile smoothens as we get closer to the origin—that is when the non-linear terms in the Lagrangian take over.

The point is that, in the presence of a disformal coupling, the one-body static solution does not capture some velocity-dependent non-linear features, which appear only at the level of the two-body interactions. As detailed in Sec. 7, there is a typical distance \( r_* \simeq (am/M_{Pl})^{1/2}/\Lambda_* \), at which the diagrammatic expansion breaks down because higher-order diagrams become more important than lower-order ones. Such a non-linear radius can be parametrically larger than the Schwarzschild one and, for values of \( \Lambda_* \) of cosmological interest, i.e. \( \Lambda_* \simeq (M_{Pl}H_0)^{1/2} \), can end up being of the same order as the \( k \)-mouflage radius. For example, for an object of the same mass as the sun, \( r_* \sim 1 \) parsec.

### 1.3 Outline

The plan of the paper is as follows. In Sec. 2 we extend the formalism of Goldberger and Rothstein to modified gravity and introduce the Non-Relativistic Scalar-Tensor formalism. This part should be understood as a toolbox, which provides all the necessary material that is needed in order to reproduce the results obtained in the other sections. Section 3 deals with the renormalization of masses and charges due to the gravitational energy of the bodies that we consider, and Sec. 4 presents the first relativistic correction to the two-body Lagrangian. The corresponding Lagrangian in GR is the famous EIH Lagrangian, named after Einstein, Infeld and Hoffmann. In Sec. 5 we explain the multipole expansion of radiative fields at the level of the action, and we use it to describe in Sec. 6 the dissipative dynamics of the system. Before concluding, we comment on the effects of a disformal coupling in Sec. 7.

Finally, note that we use a different notation than [23], in that our Planck mass is related to the (bare) Newton constant by \( M_{Pl}^2 = 1/(8\pi G_N) \)—instead of \( m_P^2 = 1/(32\pi G_N) \)—and our metric signature is \((-+++)\). This will make some factor of 4 appear in the graviton propagator and will induce some sign differences.

### 2 Non-Relativistic Scalar-Tensor Theory

It is straightforward to extend the formalism of Goldberger and Rothstein to the scalar-tensor action (1.1). We hereby review the basics of this approach and highlight the novelty represented by the new degree of freedom.
2.1 Lengthscales in binary systems

The EFT formalism of Goldberger and Rothstein, as much as the standard post-Newtonian formalism, is based on the expansion in the small parameter \( v \), the velocity of the objects forming the binary system. More formally, \( v^2 \) is the ratio between the size of the objects \( r_s \) (the effective cut-off of the theory, which for black holes and neutron stars is well approximated by the Schwartzschild radius) and the size of the orbit \( r \),

\[
v^2 \sim \frac{G_N m}{r} \sim \frac{r_s}{r}.
\]

At the same time, \( v \) relates the orbital size \( r \) and the period \( T \)—equivalently, the wavelength \( \lambda \) of the emitted gravitational waves,

\[
v \sim \frac{r}{\lambda}.
\]

2.2 Integrating out fluctuating fields

As explained above, the binary system breaks Lorentz invariance spontaneously. The formalism goes along with this splitting of spacetime into space and time because, in order to estimate the powers of \( v \) that come from different terms in the action and/or from a given Feynman diagram, we are suggested to split the metric field fluctuation \( h_{\mu\nu} \) into a potential part \( H_{\mu\nu} \) and a radiative part \( \bar{h}_{\mu\nu} \), i.e.,

\[
g_{\mu\nu}(x) = g^{(0)}_{\mu\nu}(t) + \frac{h_{\mu\nu}(t, x)}{M_{Pl}}, \quad h_{\mu\nu}(t, x) = H_{\mu\nu}(t, x) + \bar{h}_{\mu\nu}(t, x),
\]

where \( g^{(0)}_{\mu\nu}(t) \) is the background metric. The difference between the potential and radiative parts is in the scaling of their momenta: emitted gravitons always have the momentum and the frequency of the binary system \( v/r \), while the spatial momentum of a potential graviton is of the order of the inverse separation between the two components. Denoting the four-momentum of the latter with \( k^\mu = (k^0, \mathbf{k}) \), one has \( k^0 \sim v/r \) and \( \mathbf{k} \sim 1/r \).

The same separation applies to the scalar field, i.e.,

\[
\phi(x) = \phi_0(t) + \varphi(t, x), \quad \varphi(t, x) = \Phi(t, x) + \bar{\varphi}(t, x),
\]

where \( \phi_0(t) \) is the homogeneous time-dependent expectation value of the field. As we consider systems much smaller than the Hubble radius, we can take the background metric to be the Minkowski metric. Moreover, as we are interested in a dark energy scalar field, its time variation is of order Hubble and we can thus neglect it. Therefore, from now on we use

\[
g^{(0)}_{\mu\nu} = \eta_{\mu\nu}, \quad \phi_0 = \text{const.}.
\]

The constant scalar field VEV can be reabsorbed in the definition of the masses and scalar charges in eq. (1.3) and can be thus set to zero without loss of generality, \( \phi_0 = 0 \).

The effective action is obtained as a two-step path integration, first over the potential gravitons and scalars, respectively \( H_{\mu\nu} \) and \( \Phi \), and then over the radiation ones,
respectively $\bar{h}_{\mu\nu}$ and $\bar{\varphi}$. Thus, the first step consists in computing the effective action $S_{\text{eff}}[x_A, \bar{h}_{\mu\nu}, \bar{\varphi}]$, defined by

$$\exp\left(iS_{\text{eff}}[x_A, \bar{h}_{\mu\nu}, \bar{\varphi}]\right) = \int \mathcal{D}H_{\mu\nu} \mathcal{D}\Phi \exp\left(iS[x_A, h_{\mu\nu}, \varphi] + iS_{\text{GF}, H}[H_{\mu\nu}, \bar{h}_{\mu\nu}]\right), \quad (2.6)$$

where $S_{\text{GF}, H}$ is a gauge-fixing term to the so-called de Donder (or harmonic) gauge, which allows to define the propagator of $H_{\mu\nu}$. Its expression is given by

$$S_{\text{GF}, H} = -\frac{1}{4} \int d^4x \sqrt{-\bar{g}} \bar{g}^{\mu\nu} \Gamma^{(H)}_{\mu\nu} \equiv D_{\alpha} H_{\mu}^{\alpha} - \frac{1}{2} D_{\mu} H_{\alpha}^{\alpha}, \quad (2.7)$$

where $\bar{g}_{\mu\nu} = \eta_{\mu\nu} + \bar{h}_{\mu\nu}/M_{\text{Pl}}$ is the background metric for $H_{\mu\nu}$ and $D_{\mu}$ is the covariant derivative compatible with it. Here we do not consider Faddeev-Popov ghosts because they appear only in loops and we will only compute tree-level diagrams. Indeed, as discussed below loop contributions can be shown to be suppressed with respect to tree level diagrams by the (huge) total angular momentum $L$ of the system [23].

The action obtained by this procedure contains the mechanical two-body Lagrangian part) contains information about the radiated power into gravitational and scalar waves. We compute these in Sec. 2.5 and 4.

The second integration, i.e. over $\bar{h}_{\mu\nu}$ and $\bar{\varphi}$, gives

$$\exp\left(i\bar{S}_{\text{eff}}[x_A]\right) = \int \mathcal{D}\bar{h}_{\mu\nu} \mathcal{D}\bar{\varphi} \exp\left(iS_{\text{eff}}[x_A, \bar{h}_{\mu\nu}, \bar{\varphi}] + iS_{\text{GF}, \bar{h}}[\bar{h}_{\mu\nu}]\right), \quad (2.8)$$

where $S_{\text{GF}, \bar{h}}$ is the gauge-fixing term for $\bar{h}_{\mu\nu}$, defined as

$$S_{\text{GF}, \bar{h}} = -\frac{1}{4} \int d^4x \eta^{\mu\nu} \Gamma^{(\bar{h})}_{\mu\nu} \equiv \partial_{\alpha} \bar{h}_{\mu}^{\alpha} - \frac{1}{2} \partial_{\mu} \bar{h}_{\alpha}^{\alpha}. \quad (2.9)$$

We have denoted with a hat the final effective action after the metric and scalar fields have been totally integrated out. As we review in Sec. 6, $\bar{S}_{\text{eff}}[x_A]$ (more precisely, its imaginary part) contains information about the radiated power into gravitational and scalar waves.

### 2.3 Propagators and power counting

The fields propagators of the gravitational sector can be obtained from the quadratic action,

$$S^{(2)} = -\frac{1}{8} \int d^4x \left[-\frac{1}{2} (\partial_{\mu} h^\alpha_{\nu})^2 + (\partial_{\mu} h_{\nu\rho})^2\right] - \frac{1}{2} \int d^4x (\partial_{\mu} \varphi)^2, \quad (2.10)$$

where repeated indices are contracted with the Minkowski metric. In Fourier space it becomes

$$S^{(2)} = -\frac{1}{2} \int \frac{d^4k}{(2\pi)^4} k^2 h_{\mu\nu}(k) T^{\mu\nu;\alpha\beta} h_{\alpha\beta}(-k) - \frac{1}{2} \int \frac{d^4k}{(2\pi)^4} k^2 \varphi(k) \varphi(-k), \quad (2.11)$$

with $k^2 \equiv k_\mu k^\mu$ and $T^{\mu\nu;\alpha\beta} = \frac{1}{8} (\eta^{\mu\alpha} \eta^{\nu\beta} + \eta^{\mu\beta} \eta^{\nu\alpha} - \eta^{\mu\nu} \eta^{\alpha\beta})$. 

8
Let us start discussing the propagators, defined as the inverse quadratic operator. For the metric we have to find the inverse operator of $T_{\mu\nu;\alpha\beta}$, which is defined as $P_{\mu\nu;\alpha\beta} = I_{\mu\nu}^{\alpha\beta}$ where $I_{\mu\nu}^{\alpha\beta} = \frac{1}{2}(\delta^\alpha_\mu \delta^\beta_\nu + \delta^\alpha_\nu \delta^\beta_\mu)$ is the identity on symmetric two-index tensors. It is straightforward to find

$$P_{\mu\nu;\alpha\beta} = 2(\eta_{\mu\alpha} \eta_{\nu\beta} + \eta_{\mu\beta} \eta_{\nu\alpha} - \eta_{\mu\nu} \eta_{\alpha\beta}) ,$$

where the factor 4 difference with [23] is due to the different normalization of the Planck mass. The propagator for the $h$ field is thus given by

$$\langle Th_{\mu\nu}(x)h_{\alpha\beta}(x')\rangle = D_F(x-x')P_{\mu\nu;\alpha\beta} ,$$

where $T$ denotes time ordering and the Feynman propagator $D_F(x-x')$ is given by

$$D_F(x-x') = \int \frac{d^4k}{(2\pi)^4} \frac{-i}{k^2 - i\epsilon} e^{-ik(x-x')} .$$

The term $i\epsilon$ is the usual prescription for the contour integral.

At this point it is useful to make a distinction between the propagator of $\bar{h}_{\mu\nu}$ and that of $H_{\mu\nu}$. While for $\bar{h}_{\mu\nu}$ we must use the relativistic propagator given in eq. (2.13), for $H_{\mu\nu}$ we can take advantage of the fact that its time and space derivatives scale differently with the velocity $v$, $k^0 \sim v/r \ll |k| \sim 1/r$. With the partial (only spatial) Fourier decomposition

$$H_{\mu\nu}(t,x) = \int \frac{d^3k}{(2\pi)^3} H_{k\mu\nu}(t)e^{ik\cdot x} ,$$

the $v$ power counting becomes more transparent, as we have $\partial_0 H_{k\mu\nu} \sim v k H_{k\mu\nu}$. Therefore, using the expansion

$$\frac{-i}{k^2 - i\epsilon} = -i \frac{k^2}{k^2} \left(1 + \frac{k_0^2}{k^2} + \cdots \right) ,$$

(on the right-hand side we have gotten rid of the $i\epsilon$ prescription, which is irrelevant for off-shell gravitons), one finds the propagator as the lowest-order term in this expansion,

$$\langle TH_{k\mu\nu}(t)H_{q\alpha\beta}(t')\rangle = -(2\pi)^3 \frac{i}{k^2} \delta^{(3)}(k+q)\delta(t-t')P_{\mu\nu;\alpha\beta} .$$

Figures 1a and 1b illustrate how the propagators of $\bar{h}_{\mu\nu}$ and $H_{\mu\nu}$ are represented in Feynman diagrams.

The first correction to the propagator of $H_{\mu\nu}$ is supressed by $v^2$ and reads

$$\langle TH_{k\mu\nu}(t)H_{q\alpha\beta}(t')\rangle_{v^2} = -(2\pi)^3 \frac{i}{k^2} \delta^{(3)}(k+q) \frac{d^2}{dl_{t'}} \delta(t-t')P_{\mu\nu;\alpha\beta} .$$
Figure 2: Representation of the first velocity correction to the potential propagators.

which is represented as an insertion on the propagator, as illustrated in Fig. 2a.

For the treatment of the scalar field dynamics the procedure is analogous—and without
the complication of the indices. We define the partial Fourier transform of $\Phi$ by

$$
\Phi(t, x) = \int \frac{d^3k}{(2\pi)^3} \Phi_k(t) e^{i k \cdot x},
$$

(2.19)

and for the propagators we obtain

$$
\langle T\bar{\phi}(x)\bar{\phi}(x') \rangle = D_F(x - x'),
$$

(2.20)

$$
\langle T\Phi_k(t)\Phi_q(t') \rangle = -(2\pi)^3 \frac{i}{k^2} \delta^{(3)}(k + q) \delta(t - t').
$$

(2.21)

We display their Feynman diagram representation in Figs. 1c and 1d. The first correction
to the propagator of $\Phi_k$ reads

$$
\langle T\Phi_k(t)\Phi_q(t') \rangle_{v^2} = -(2\pi)^3 \frac{i}{k^2} \delta^{(3)}(k + q) \frac{d^2}{dt dt'} \delta(t - t'),
$$

(2.22)

and its representation is illustrated in Fig. 2b.

In order to organize systematically the Feynman diagrams in powers of $v$ and estimate
their contributions to the effective action we need to find the power counting rules of the
theory. The power counting rules for the radiating and potential fields can be extracted
from their propagators. For a radiation graviton, the propagator in eq. (2.13) is given by
eq. (2.14). Using $k \sim v/r$, this scales as $(v/r)^2$, which gives $\bar{h}_{\mu\nu}(x) \sim v/r$. The same
reasoning applies to $\bar{\phi}$, which gives $\bar{\phi}(x) \sim v/r$.

For the potential graviton we can use the expression of its propagator, eq. (2.17).
Using that the delta function scales as the inverse of its argument, we obtain that the
right-hand side of this equation scales as $k_0/k^5$, which using that $k_0 \sim v/r$ and $k \sim 1/r$,
gives $H_{k\mu\nu}(t) \sim r^2 \sqrt{v}$. The scaling of the scalar can be found in a similar way and gives
$\Phi_k \sim r^2 \sqrt{v}$.

One last subtlety that we need to address to determine the correct power counting of
the theory is the presence of the large parameter $m/M_{Pl}$ in the point-particle actions, see
eq. (1.3). As discussed in [23], this can be resolved by treating the lowest-order diagrams
non-perturbatively, while the next-order diagrams are down by powers of $v$ compared
to the leading ones. In order to make this fact more explicit one introduces the orbital
angular momentum associated to the point-particle worldlines,

$$
L \equiv mvr,
$$

(2.23)

and uses the virial relation $v^2 \sim m/(M_{Pl}^2 r)$ to eliminate $m$ and $m/M_{Pl}$ from the power-counting rules, replacing them by the appropriate combinations of $L$, $v$ and $r$. For instance, one obtains $m/M_{Pl} \sim \sqrt{L} v$. For the diagrams describing the interactions between the two
bodies, the leading operators scale as $L v^0$ and must be treated non-perturbatively in accordance with the fact that particle worldlines are background non-dynamical fields. Indeed, since they represent infinitely heavy fields that have been integrated out, they have no associated propagators.

The large parameter $L$ can be also used to count loop diagrams. Loops that are closed by the particle worldlines are not quantum loops but give tree-level contributions. Diagrams with actual quantum loops (i.e. not involving particle worldlines) are suppressed by powers of $h/L \ll 1$ and should therefore be discarded.

### 2.4 Vertices

We can now turn to compute the vertices of the action (1.3). They are of two kinds: the ones generated by the Einstein-Hilbert and scalar field kinetic terms, i.e. $S_{grav}$, and the ones generated by the point-particle action $S_{pp}$.

Let us first discuss the first kind. We will focus on vertices that are needed for our calculations, i.e. cubic vertices containing only potential fields $H_{\mu\nu}$ and $\Phi$ and vertices that are linear in the radiation fields $\tilde{h}_{\mu\nu}$ and $\tilde{\varphi}$. The Einstein-Hilbert term, together with the gauge-fixing term (2.7), generates a $H^3$ and a $\tilde{h}H^2$ vertex. These have been computed in [23] (see eqs. (37) and (45) of that reference) and due to their complexity we do not display them here. The relevant part of the scalar field action is

$$S_{h\varphi^2} = -\frac{1}{2M_{Pl}} \int d^4x \left( \frac{1}{2} h^\alpha_\alpha \eta^{\mu\nu} - h^{\mu\nu} \right) \partial_\mu \varphi \partial_\nu \varphi,$$

where $h_{\mu\nu}(t, x) = \tilde{h}_{\mu\nu}(t, x) + \int \frac{d^3k}{(2\pi)^3} H_{k\mu\nu}(t) e^{ik\cdot x}$ and $\varphi(t, x) = \tilde{\varphi}(t, x) + \int \frac{d^3k}{(2\pi)^3} \Phi_k(t) e^{ik\cdot x}$.

This generates a $H \Phi^2$, a $\tilde{h} \Phi^2$ and a $H \tilde{\varphi} \Phi$ vertex.

Turning to the point-particle action $S_{pp}$, this can be rewritten, using an affine parameter $\lambda$, as

$$S_{pp} = \sum_A m_A \int d\lambda \left[ -1 + v_A^2 + O(v^3) + h_{00}^2 \frac{h_{0i}}{2M_{Pl}} v_A^i v_A^i + \frac{h_{ij}}{4M_{Pl}} v_A^i v_A^j + \frac{h_{00}^2}{2M_{Pl}} + O(h^2 v, \varphi^2, h\varphi v) \right].$$

We can use reparametrization invariance to set $\lambda$ equal to the local time $t$ of the observer. Using the notation $v_A^\mu(t) = (1, v_A)$ and $v_A = |v_A|$, we arrive at the following expression for $S_{pp}$,

$$S_{pp} = \sum_A m_A \int dt \left[ -1 + v_A^2 + O(v^3) + \frac{h_{00}}{2M_{Pl}} + \frac{h_{0i}}{M_{Pl}} v_A^i + \frac{h_{ij}}{2M_{Pl}} v_A^i v_A^j + \frac{h_{00}^2}{4M_{Pl}} v_A^2 + O(h^2 v^3) + \alpha_A \frac{\varphi v_A^2}{M_{Pl}} \right].$$

(2.26)
where in the second equality we have expanded the Lagrangian up to order $v^5$.

To get the vertices from the action, one should multiply by $i$ and specify $h_{\mu\nu}$ and $\varphi$ to radiation or potential fields. In order to facilitate the power-counting needed to evaluate the order of a Feynman diagram in the expansion in $v$, Table 1 sums up the power-counting of the different vertices obtained in this section, which will be needed in the following.

### 2.5 Feynman rules

In this subsection we will give the Feynman rules and, for pedagogical purposes, calculate some simple diagrams. The full set of Feynman rules can be summed up as follows:

- At a given order in $v$, draw all the diagrams that remain connected when removing the worldlines of the particles, discarding quantum (i.e. not involving particle worldlines) loop diagrams.

- For each vertex, multiply the corresponding expression in the Einstein-Hilbert action, in eqs. (2.24) and (2.26) by $i$ and specify $h_{\mu\nu}$ to $\tilde{h}_{\mu\nu}$ or $H_{\mu\nu}$ and $\varphi$ to $\tilde{\varphi}$ or $\Phi$, taking into account the associated corresponding power counting rules.

- Contract all the internal graviton or scalar lines. This gives a combinatorial factor corresponding to the number of Wick contractions. An internal potential graviton line corresponds to multiplying by eq. (2.17), while an internal radiation one corresponds to a multiplication by eq. (2.13). An internal potential scalar line corresponds to multiplying by eq. (2.21), while an internal radiation one corresponds to a multiplication by eq. (2.20).

- The combinatorial factor can be obtained from the explicit definition of the effective action, $e^{iS_{\text{Eff}}} = \int DhD\varphi e^{i(S_0+S_{\text{int}})}$ where $S_0$ is the quadratic action and $S_{\text{int}}$ contains...
the vertices. The rule of thumb is the following: divide by the symmetry factor of the diagram (coming from the fact that for \( n \) vertices, the \( 1/n! \) of the exponential is not always compensated by the rearrangement of the (vertex)\(^n\) term if there are identical vertices) and then multiply by the number of different Wick contractions giving the diagram.

Note that if we focus only on the integration over the potential fields so as to obtain \( S_{\text{eff}}[x_A, h, \varphi] \), potential gravitons and scalars, respectively \( H_{\mu\nu} \) and \( \Phi \), can only enter Feynman diagrams as internal lines, while radiation gravitons and scalars, respectively \( \bar{h}_{\mu\nu} \) and \( \bar{\varphi} \), can only enter Feynman diagrams as external lines, i.e. they cannot be used as propagators.

Let’s now look at the calculation of simple diagrams. The simplest is given in Fig. 6a, and represents the Newtonian potential. Using the Feynman rules, we have

\[
i S_{\text{eff}}|_{6a} = \left[ i \frac{m_1}{2M_{\text{Pl}}} \int dt_1 \int \frac{d^3k_1}{(2\pi)^3} e^{ik_1 \cdot x_1(t_1)} \right] \left[ i \frac{m_2}{2M_{\text{Pl}}} \int dt_2 \int \frac{d^3k_2}{(2\pi)^3} e^{ik_2 \cdot x_2(t_2)} \right] \times \langle TH_{00}(t_1, k_1)H_{00}(t_2, k_2) \rangle
\]

\[
= i \int dt \left( \int \frac{d^3k}{(2\pi)^3} \frac{e^{i\mathbf{k} \cdot (\mathbf{x}_1(t) - \mathbf{x}_2(t))}}{k^2} \right)^2 \]

where for the last equality we used that

\[
\int \frac{d^3k}{(2\pi)^3} \frac{e^{-i\mathbf{k} \cdot \mathbf{x}}}{k^2} = \frac{1}{4\pi|\mathbf{x}|},
\]

and we have defined \( \mathbf{r} \equiv \mathbf{x}_1 - \mathbf{x}_2 \) and \( r \equiv |\mathbf{r}| \). An analogous calculation can be done for the scalar interaction given by Fig. 6b. This yields

\[
i S_{\text{eff}}|_{6b} = i \int dt \frac{2G_N \alpha_1 \alpha_2 m_1 m_2}{r(t)} ,
\]

so that the effective gravitational Newton constant between two objects \( A \) and \( B \) reads

\[
\bar{G}_{AB} \equiv G_N(1 + 2\alpha_A \alpha_B) .
\]

A second example with non-trivial symmetry factor is given by Fig. 7f below, i.e.

\[
i S_{\text{eff}}|_{7f} = \frac{1}{2!} \left[ i \frac{m_1}{8M_{\text{Pl}}^2} \int dt_1 \int \frac{d^3k_1}{(2\pi)^3} \frac{d^3k_1'}{(2\pi)^3} e^{i(k_1 + k_1') \cdot x_1(t_1)} \right] \left[ i \frac{m_2}{2M_{\text{Pl}}} \int dt_2 \int \frac{d^3k_2}{(2\pi)^3} e^{ik_2 \cdot x_2(t_2)} \right] \times \left[ i \frac{m_2}{2M_{\text{Pl}}} \int dt' \int \frac{d^3k_2'}{(2\pi)^3} e^{ik_2' \cdot x_2(t') \prime} \right] \langle TH_{00}(t_1, k_1)H_{00}(t_1, k_1')H_{00}(t_2, k_2)H_{00}(t_2', k_2') \rangle
\]

\[
= \frac{im_1 m_2^2 \bar{P}^2_{00,00}}{2^5 M_{\text{Pl}}^4} \int dt \left( \int \frac{d^3k}{(2\pi)^3} \frac{e^{i\mathbf{k} \cdot (\mathbf{x}_1(t) - \mathbf{x}_2(t))}}{k^2} \right)^2
\]

\[
i \int dt \frac{m_1 m_2^2 G_N^2}{2r^2} .
\]

Now we can move to the complete calculation of the effective action.
3 Renormalization of masses and charges

The action (1.3) contains body-dependent scalar charges $\alpha_A$ and $\beta_A$. As mentioned in the introduction, even if we assume the validity of the weak equivalence principle—the universality of free falling for test particles—in a scalar-tensor theory such a universality is inevitably spoiled by the gravitational self-energy of massive bodies. It is instructive to see how this happens in the adopted formalism. To this end, in this section, we derive the dependence of the scalar charges on the gravitational self-energy, after computing how the masses of the objects get similarly renormalized.

Let us consider the point-particle action (1.3) in the static case (i.e. for $v_A = 0$), focussing on a single body and neglecting for the moment the effect of the scalar. To simplify the notation, we will omit the index $A$ in this part of the discussion. The action then reads

$$-m \int d\tau .$$

We want to show that the mass $m$ gets renormalized by the contribution of the self-energy of the object. In particular, at lowest order the two diagrams of Fig. 3 contribute to this action. In the previous derivation, we ignored such diagrams because they are scale-less power-law divergent and, as such, they vanish in dimensional regularization. However, here we will be concerned about the physical significance of such self-energy diagrams, so we choose instead a hard cutoff $\Lambda$ in the momentum integrals, corresponding approximatively to choosing an object of size $r_s \sim 1/\Lambda$. This regularization preserves rotational symmetry. The fact that, on the other hand, it breaks boosts does not concern us too much here as we are considering objects at rest.

Starting from a bare mass $m_{\text{bare}}$, by including these diagrams we obtain a dressed mass $m(\Lambda)$, i.e.

$$-m_{\text{bare}} \int dt \to -m(\Lambda) \int dt ,$$

where

$$m(\Lambda) \equiv m_{\text{bare}} + \delta m(\Lambda) , \quad \delta m(\Lambda) = -2\pi \tilde{G} m_{\text{bare}}^2 \int_0^\Lambda \frac{1}{(2\pi)^3 \vec{k}^2} ,$$

where we have used the Planck mass definition and we have defined

$$\tilde{G} \equiv G_N(1 + 2\alpha_{\text{bare}}^2) .$$

This (negative) quantity coincides with the gravitational energy of the object, given by the usual expression

$$E = \frac{\tilde{G}}{2} \int d^3x d^3y \frac{\rho(x)\rho(y)}{|x - y|} .$$
where $\rho$ is the mass density of the object. Indeed, replacing the point-particle density by a regularized version of a delta function, the energy density can be expressed as

$$\rho(x) = m_{\text{bare}} \int L \frac{d^3k}{(2\pi)^3} e^{ik \cdot x},$$

and comparing this expression with the second equality in eq. (3.3), one obtains

$$E(\Lambda) \equiv \delta m(\Lambda).$$

Here we have studied the renormalization of the particle mass appearing in the lowest-order vertex (3.1) but, by the equivalence principle, the same mass appears also in higher-order operators of the point-particle action (1.3), such as

$$m \frac{2}{M_{\text{Pl}}} \int dt h_{00}.$$ (3.8)

If the use of our hard-cutoff regulator is consistent, we should get the same result for the renormalization of this vertex. Indeed, we have checked that this is the case by calculating the Feynman diagrams shown in Fig. 4. We will not reproduce this lengthy computation here, as it parallels the one for the scalar coupling that we are going to discuss next, with the complication of the spin-2 vertex. The final result is the same mass renormalization as in the lowest-order vertex (3.1), i.e.,

$$m \frac{2}{M_{\text{Pl}}} \int dt h_{00} \rightarrow \frac{m(\Lambda)}{2M_{\text{Pl}}} \int dt h_{00},$$ (3.9)

which shows the consistency of the method.\(^\text{1}\)

We will now address the renormalization of the scalar charges of the objects $A$, appearing in the operator

$$\alpha A \frac{m_A}{M_{\text{Pl}}} \int dt \varphi.$$ (3.10)

\(^\text{1}\)In calculating the diagrams of Fig. 4, there appears also terms proportional to $h_{ij}\delta^{ij}$ in the point-particle action. Of course, for a particle at rest such terms should not appear, as in the proper time the only combination involving $h_{\mu\nu}$ is $h_{\mu\nu}v^\mu v^\nu = h_{00}$. We can trace back the appearance of such artifacts from the fact that our regulator breaks Lorentz invariance.
Figure 5: Diagrams contributing to the charge renormalization.

In particular, we will show that even if we assume the weak equivalence principle and start with the same bare scalar charges for the two objects, $\alpha_{\text{bare},1} = \alpha_{\text{bare},2} = \alpha_{\text{bare}}$, these get renormalized by the higher-order interactions,

$$\alpha_{\text{bare}} \frac{m_{\text{bare},A}}{M_{\text{Pl}}} \int dt \varphi \rightarrow \alpha_{A}(\Lambda) \frac{m_{A}(\Lambda)}{M_{\text{Pl}}} \int dt \varphi , \quad (3.11)$$

where

$$\alpha_{A}(\Lambda) \equiv \alpha_{\text{bare}} + \delta \alpha_{A}(\Lambda) . \quad (3.12)$$

To study which diagrams contribute to the charge it is convenient to split the scalar field fluctuation into a potential mode, which we will integrate out, and an external source, i.e. $\varphi = \Phi + \varphi_{\text{ext}}$. After using such a splitting in the action (2.26), the vertices contributing to the renormalization of the operator (3.10) are

$$- \alpha_{\text{bare}} m_{\text{bare},A} \int dt \frac{\varphi_{\text{ext}} H_{00}}{2 M_{\text{Pl}}^2} , \quad 2 \beta_{\text{bare}} m_{\text{bare},A} \int dt \frac{\varphi_{\text{ext}} \Phi}{M_{\text{Pl}}^2} , \quad (3.13)$$

where for these bare vertices we have assumed the weak equivalence principle, i.e. that the scalar couplings $\alpha_{\text{bare}}$ and $\beta_{\text{bare}}$ are common to the two objects. The corresponding diagrams are shown in Fig. 5a and 5b. The correction to the renormalized scalar charge appearing in the vertex $\alpha_{A}(\Lambda) \frac{m_{A}(\Lambda)}{M_{\text{Pl}}} \int dt \varphi_{\text{ext}}$ reads

$$\delta \alpha_{A}(\Lambda) = \left( 2 \alpha \frac{1 - 4 \beta}{1 + 2 \alpha^2} \right)_{\text{bare}} \frac{\delta m_{A}(\Lambda)}{m_{A}(\Lambda)} , \quad (3.14)$$

where for $\delta m_{A}$ and $m_{A}$ on the right-hand side we have used eqs. (3.3) and (3.7). A third vertex, represented in Fig. 5c, comes from the scalar field action (2.24) and reads

$$- \frac{1}{M_{\text{Pl}}} \int d^4 x \left( \frac{H_{00}}{2} \eta^{\mu \nu} - H^{\mu \nu} \right) \partial_{\mu} \varphi_{\text{ext}} \partial_{\nu} \Phi . \quad (3.15)$$

However, the tensorial factor in the propagator of the potential graviton modes is non-vanishing only for $\mu = 0$ and $\nu = 0$, which implies that this diagram vanishes in our static case.

Plugging the renormalized values of the scalar couplings (3.12) with eq. (3.14) in the expression for the effective Newton constant between two bodies $A$ and $B$ given in eq. (2.30) and expanding to leading order in $\delta \alpha$, we obtain

$$\tilde{G}_{AB} \simeq \tilde{G} \left[ 1 + 4 \alpha^2 \frac{1 - 4 \beta}{(1 + 2 \alpha^2)^2} \left( \frac{E_{A}}{m_{A}} + \frac{E_{B}}{m_{B}} \right) \right] . \quad (3.16)$$
Figure 6: Feynman diagrams contributing to the $L\nu^0$ potential

As first realized by Nordtvedt [31], this implies a violation of the strong Equivalence Principle. This expression agrees with the one derived in Ref. [32], which shows that the body-dependent gravitational constant $\tilde{G}_{AB}$ is given by

$$\tilde{G}_{AB} = \tilde{G} \left[ 1 + (4\tilde{\beta} - \tilde{\gamma} - 3) \left( \frac{E_A}{m_A} + \frac{E_B}{m_B} \right) \right],$$

(3.17)

where $\tilde{\beta}$ and $\tilde{\gamma}$ are the parametrized post-Newtonian (PPN) parameters, given by

$$\tilde{\beta} = 1 - 2 \left[ \frac{\alpha^4 + 2\alpha^2}{(1 + 2\alpha^2)^2} \right]_{\text{bare}},$$

(3.18)

$$\tilde{\gamma} = 1 - 4 \left[ \frac{\alpha^2}{1 + 2\alpha^2} \right]_{\text{bare}}.$$  

(3.19)

Considerations similar to the one for the renormalization of $\alpha_A$ can be made for the couplings $\beta_A$.

Before concluding the section, let us notice that the renormalization of the scalar charges can be also expressed in terms of the so-called “sensitivity” of a body to changes in the local value of the effective gravitational constant $G_N$ due to changes in the scalar field [63]. It is explicitly defined by

$$s_A \equiv -\frac{d \ln m_A}{d \ln G_N} = -\frac{\delta m_A}{m_A},$$

(3.20)

where in the last equality we have used eq. (3.3). Using eq. (3.14), the sensitivity can be related to the scalar charges by

$$s_A = -\left( \frac{1 + 2\alpha^2}{1 - 4\beta} \right)_{\text{bare}} \frac{\delta \alpha_A}{2\alpha_{\text{bare}}}.$$  

(3.21)

4 Conservative dynamics up to 1PN order

In Sec. 2 we have shown how to compute the effective action $S_{\text{eff}}[x_A, \hat{h}_{\mu\nu}, \hat{\varphi}]$ defined in eq. (2.6) by integrating out the potential modes $H_{\mu\nu}$ and $\Phi$. We now focus on the conservative part of this action obtained by considering only diagrams without external (and internal) radiation, i.e. $S_{\text{eff}}[x_A, \hat{h}_{\mu\nu} = 0, \hat{\varphi} = 0]$. 

\footnote{The PPN parameters are given in eqs. (4.12b) and (4.12c) of Ref. [32], where we the dictionary between our notation and theirs is $\varphi_{\text{here}} = \sqrt{2}M_p \varphi_{\text{there}}, \alpha^a = -\alpha \sqrt{2}, \beta_{ab} = (-4\beta - 2\alpha^2)\delta_{ab}$.}
At lowest order in $v$, there are only two diagrams contributing to this action, illustrated in Fig. 6: respectively one graviton and one scalar exchange. Therefore, the action to order $Lv^0$ is given by

$$S_{Lv^0} = \int dt \left[ \frac{1}{2} m_1 v_1^2 + \frac{1}{2} m_2 v_2^2 + \frac{\tilde{G}_{12} m_1 m_2}{r} \right]. \quad (4.1)$$

The first two terms correspond to the Newtonian kinetic energy of the particles whereas the last term is the effective gravitational potential with the rescaled Newton constant $\tilde{G}_{AB}$ computed in Sec. 2.5, see eq. (2.30).

Let us now compute the first relativistic correction to this result. For GR, the corresponding Lagrangian has been calculated for the first time by Einstein, Infeld and Hoffmann [64]. It was generalized to multi-scalar-tensor theories of gravitation by Damour and Esposito-Farèse [32] using a post-Newtonian expansion. In the final equation of this section, see eq. (4.9) below, we will recover the result of [32] restricted to a single scalar.

To order $v^2$, the power counting rules dictate that ten diagrams, shown in Fig. 7, contribute to the potential. Let us see how each of them contributes. (For notational convenience, since we focus on the Lagrangian, we remove the $i \int dt$ factor in front of each term.)

- Figures 7a and 7b respectively come from the exchange of a potential graviton and scalar with lowest-order vertex and modified propagators (see eqs. (2.18) and (2.22))
and yield
\[ \frac{\tilde{G}_{12}m_1m_2}{2r} \left( \mathbf{v}_1 \cdot \mathbf{v}_2 - \frac{(\mathbf{v}_1 \cdot \mathbf{r})(\mathbf{v}_2 \cdot \mathbf{r})}{r^2} \right). \] (4.2)

- Figure 7c comes from the exchange of a potential graviton with the vertex \( h_0v^i \) in the action (2.26) and yield
\[ -4 \frac{G_{N}m_1m_2}{r} \mathbf{v}_1 \cdot \mathbf{v}_2. \] (4.3)

- Figures 7d (7e) comes from the exchange of a potential graviton (scalar) with one of the vertices \( hv^2 (\phi v^2) \) in the action (2.26) and yields
\[ \frac{G_N(3 - 2\alpha_1\alpha_2)m_1m_2}{2r}(v_1^2 + v_2^2). \] (4.4)

- Figures 7f, 7g and 7h, respectively coming from the \( h^2, \phi^2 \) and \( h\phi \) vertices in the action (2.26), yield
\[ \frac{G_N^2(1 + 4f_{12} - 4\alpha_1\alpha_2)m_1m_2(m_1 + m_2)}{2r^2}, \] (4.5)
where
\[ f_{AB} = \beta_A\alpha_B^2 + \beta_B\alpha_A^2 + \kappa_{AB} (\beta_B\alpha_A^2 - \beta_A\alpha_B^2) \] (4.6)
is a symmetric (in the indices \( AB \)) function built out of \( \alpha_A, \beta_A \) and the antisymmetric mass ratio
\[ \kappa_{AB} = \frac{m_A - m_B}{m_A + m_B}. \] (4.7)

- Figure 7i comes from the \( H^3 \) term in the Einstein-Hilbert action and yields
\[- \frac{G_N^2m_1m_2(m_1 + m_2)}{r^2}. \] (4.8)

- Finally, the last diagrams in Figs. 7j and 7k do not contribute because they are proportional to \( \frac{2\alpha_\beta}{r^2} P_{00,\alpha\beta} \delta_{ij} - P_{00,ij} \), which vanishes.

Gathering all these terms, we can put the action into the following form
\[
S_{L^2} = \int dt \left\{ \frac{1}{8} \sum_A m_A v_A^2 + \frac{\tilde{G}_{12}m_1m_2}{2r} \left[ (v_1^2 + v_2^2) - 3\mathbf{v}_1 \cdot \mathbf{v}_2 - \frac{(\mathbf{v}_1 \cdot \mathbf{r})(\mathbf{v}_2 \cdot \mathbf{r})}{r^2} + 2\gamma_{12}(\mathbf{v}_1 - \mathbf{v}_2)^2 \right] + \frac{G_N^2m_1m_2(m_1 + m_2)}{2r^2}(2\beta_{12} - 1) \right\},
\] (4.9)
where as usual $\tilde{G}_{12} = G\frac{1}{1 + 2\alpha_1\alpha_2}$ is the effective Newton constant and $\beta_{AB}$ and $\gamma_{AB}$ are PPN parameters given here by \(^3\)

\[
\begin{align*}
\gamma_{AB} &= 1 - 4\frac{\alpha_A\alpha_B}{1 + 2\alpha_A\alpha_B}, \\
\beta_{AB} &= 1 - 2\frac{\alpha_A^2\alpha_B^2 + f_{AB}}{(1 + 2\alpha_A\alpha_B)^2}.
\end{align*}
\]

For $\alpha_A = 0 = \beta_A$ we recover the EIH correction to the Newtonian dynamics originally derived in [64] and reproduced in the the framework of the NRGR approach in [23,65]. More generally, the above action agrees with that of Ref. [32] (see eq. (3.7) of that reference).\(^4\)

## 5 Couplings to radiative fields

In this section we compute the couplings of the radiated fields to the point particles up to 2.5PN order. In general, we can expand the effective action $S_{\text{eff}}[x_A, \tilde{h}_{\mu\nu}, \tilde{\varphi}]$ as

\[
S_{\text{eff}}[x_A, \tilde{h}_{\mu\nu}, \tilde{\varphi}] = S_0[x_A] + S_1[x_A, \tilde{h}_{\mu\nu}, \tilde{\varphi}] + S_2[x_A, \tilde{h}_{\mu\nu}, \tilde{\varphi}] + S_{\text{NL}}[x_A, \tilde{h}_{\mu\nu}, \tilde{\varphi}].
\]

The first term of the right-hand side, $S_0$, does not depend on external radiation gravitons. This is the conservative part of the action that we have computed in Section 4 and can be discarded from the following discussion. The next term, $S_1$, is linear in the radiating fields and contains the source that the radiating fields are coupled to. On general grounds, it can be written as

\[
S_1 = S_{\text{int}}^{(h)} + S_{\text{int}}^{(\varphi)}, \quad S_{\text{int}}^{(h)} \equiv -\frac{1}{2M_{\text{Pl}}} \int d^4x T^{\mu\nu}(x)\tilde{h}_{\mu\nu}(x), \quad S_{\text{int}}^{(\varphi)} \equiv \frac{1}{M_{\text{Pl}}} \int d^4x J(x)\tilde{\varphi}(x),
\]

where $T^{\mu\nu}$ and $J$ are respectively the sources for the metric and the scalar field radiation fields. In particular, $T^{\mu\nu}$ is the (pseudo) matter energy-momentum tensor that includes the gravitational self-energy—i.e. the contributions from the integrated out potential gravitons. It is conserved in flat spacetime, $\partial_\mu T^{\mu\nu} = 0$, by linear diffeomorphism invariance.

The part quadratic in the radiating fields, $S_2$, provides the kinetic terms of $\tilde{h}_{\mu\nu}$ and $\tilde{\varphi}$ while $S_{\text{NL}}$ contains higher-order coupling terms. The non-linear couplings in the radiating fields give rise to the so-called tail effects [28,66] and will not be discussed here because they are of order 1.5PN higher than the leading order quadrupole.

Following [67], to discuss the couplings to the radiation fields and highlight the power counting in $v$ of the emission process [23], we will perform a multipole expansion of the sources of $\tilde{h}_{\mu\nu}$ and $\tilde{\varphi}$ at the level of the action. To simplify the treatment, we will focus here only on the lowest-order coupling but the full derivation can be found in [66,67]. We will quickly review the graviton case, which has been discussed at length in the literature [66]. We will turn in more details to the scalar case below.

---

\(^3\) Analogous parameters are defined in the context of multi-scalar-tensor gravity in Ref. [32], see eq. (6.26). The dictionary between our and their notation is $\alpha_{A}\text{there} = -\alpha_{A}\text{here} \sqrt{2}$, $\beta_{A}\text{there} = -4\beta_{A}\text{here} - 2(\alpha_{A}\text{here})^2$.

\(^4\) A similar calculation has been done in [36] for a massive axion-type field. However, their result disagrees with ours (and with [32]) in the massless limit. The disagreement may be traced in the calculation of the diagrams in Figs. 7j and 7k.
5.1 Graviton interactions

5.1.1 Multipole decomposition

Let us first consider the coupling of radiation gravitons with the sources, $S^{(h)}_{\text{int}}$. In this subsection we consider a general stress-energy tensor $T^{\mu\nu}$. In the next subsection we will give the explicit expression of $T^{\mu\nu}$ for our particular physical configuration.

To simplify the calculation and because this case has been studied at length in many references (see e.g. [23,68]), we directly focus on the so-called transverse-traceless gauge, defined by

$$\bar{h}_{0\mu} = 0, \quad \partial^j \bar{h}_{ji} = 0, \quad \bar{h}_k^k = 0. \quad (5.4)$$

Denoting by $\bar{h}^{TT}_{ij}$ the radiated graviton in this gauge, the graviton interaction vertex of eq. (5.2) is

$$S^{(h)}_{\text{int}} = -\frac{1}{2} M_{\text{Pl}} \int d^4 x T^{ij} \bar{h}^{TT}_{ij}. \quad (5.5)$$

Using the equation of motion $\partial_\mu T^{\mu\nu} = 0$, it is straightforward to rewrite this equation as

$$S^{(h)}_{\text{int}} = -\frac{1}{2} \int dt I^{ij}_h \frac{1}{2} M_{\text{Pl}} \ddot{\bar{h}}^{TT}_{ij}, \quad (5.6)$$

where $I^{ij}_h$ is the quadrupole moment of the stress-energy tensor, defined as

$$I^{ij}_h \equiv \int d^3 x T^{00} \left( x^i x^j - \frac{1}{3} x^2 \delta^{ij} \right). \quad (5.7)$$

5.1.2 Quadrupole expression

As we have just seen in eq. (5.7), to find the gravitational interaction vertex up to order $\sqrt{Lv^5}$ we just needed $T^{00}$ to lowest order, because $\bar{h}^{TT}_{ij} T$ contains already two derivatives of the radiated graviton and is thus suppressed by $v^2$. After comparison with the full action, eq. (2.26), this is given by

$$T^{00} = -\sum_A m_A \delta^3(x - x_A), \quad (5.8)$$

and the expression of the lowest-order quadrupole is the usual one, i.e.,

$$I^{ij}_h = -\sum_A m_A \left( x_A^i x_A^j - \frac{1}{3} x_A^2 \delta^{ij} \right). \quad (5.9)$$

---

If one does not choose this gauge and keeps all the components in the discussion, one finds that $\bar{h}_{00}$ couples to the total mass and Newtonian energy of the system while $\bar{h}_{0i}$ couples to the leading-order orbital angular momentum. These are conserved quantities at order $\sqrt{Lv^5}$, which implies that they do not contribute to the radiation emission. Moreover, one can find that the quadrupole moment of the stress-energy tensor $I^{ij}_h$ couples to the linearized “electric-type” part of the Riemann tensor, $R_{0i0j}$, given by

$$R_{0i0j} \equiv -\frac{1}{2M_{\text{Pl}}} (\partial_i \bar{h}_{0j} + \partial_j \bar{h}_{0i} - \bar{h}_{ij} - \partial_i \partial_j \bar{h}_{00}), \quad (5.3)$$

whose two-point function is proportional to the projection operator into symmetric and traceless two-index spatial tensors.
Therefore, at this order the vertex (5.5) is not modified by the presence of the scalar. However, as we will discuss below, to compute the emitted power we will have to take the third derivative of the quadrupole moment with respect to time, see eq. (6.16). This involves the acceleration of the two bodies and thus, using the equations of motion, the modified Newton constant $\tilde{G}_{12} = G_N(1 + 2\alpha_1\alpha_2)$.

5.2 Scalar interactions

5.2.1 Multipole decomposition

Let us now consider the coupling of radiation scalars with the sources, $S_{\text{int}}^{(\varphi)}$. Including also the quadratic action of the radiating scalar, we have

$$S_{\text{eff}} \supset S_2^{(\varphi)} + S_{\text{int}}^{(\varphi)} = \int d^4x \left( -\frac{1}{2} \eta^{\mu\nu} \partial_\mu \varphi \partial_\nu \varphi + \frac{1}{M_{\text{Pl}}} J \varphi \right),$$

which leads to the following equation of motion

$$\Box \varphi = -\frac{J}{M_{\text{Pl}}}, \quad \Box \equiv \eta^{\mu\nu} \partial_\mu \partial_\nu.$$

Now we want to do a multipole expansion of the scalar field around the center-of-mass $x_{\text{cm}}$, which is defined by

$$x_{\text{cm}} = \frac{1}{E} \int d^3x \, T^{00} \mathbf{x}, \quad E \equiv \int d^3x \, T^{00},$$

and can be set at the origin without loss of generality, $x_{\text{cm}} = 0$. Since we are considering the physical configuration where the radiating scalar field $\varphi$ varies on scales that are much larger than the source term $J$, we can expand the scalar in the interaction $S_{\text{int}}^{(\varphi)}$ defined in eq. (5.2) around the center of mass. Expanding up to two derivatives (in order to get up to the quadrupole order) gives

$$S_{\text{int}}^{(\varphi)} = \int d^4x \frac{J \varphi}{M_{\text{Pl}}} = \int dt \int d^3x \frac{J(t, \mathbf{x})}{M_{\text{Pl}}} \left( \varphi(t, 0) + x \partial_i \varphi(t, 0) + \frac{1}{2} x^i x^j \partial_i \partial_j \varphi(t, 0) \right).$$

This allows to obtain an expansion of the interactions in terms of the moments of the source, $\int d^3x J(t, \mathbf{x}) x^n, \ n = 0, 1, \ldots$. Recalling that $\partial_i \varphi \sim (v/r) \varphi$, each moment $n$ enters suppressed by $v^n$.

---

6This definition comes from the invariance of the theory under boosts, which via Noether theorem gives that the following charge is conserved,

$$Q^n = \int d^3x \left( T^{00} x^i - T^{0i} \right).$$

Since the total momentum $P^n = \int d^3x T^{0i}$ and energy $E = \int d^3x T^{00}$ are also conserved, we get that the center-of-mass moves with a constant velocity, thus justifying its definition. Even for standard gravity and point-particle masses, since there are higher-order corrections implied by eq. (5.26) the definition $x_{\text{cm}} = \sum_A m_A x_A / (\sum_A m_A)$ is valid only at lowest order in the velocity expansion.
This is not yet organised as a multipole expansion. To achieve this, instead of the moments one should use their irreducible representations under the rotation group. The first term to be modified is the second moment. Instead of \( x_i x_j \) we should use \( Q^{ij} \equiv x_i x_j - \frac{1}{3} x^2 \delta^{ij} \).

To compensate the additional term added, one is left with

\[
\frac{1}{6M_{Pl}} \int d^3x \ x^2 J \nabla^2 \bar{\phi}.
\]  

(5.16)

We can then use the equation of motion that, up to a contact term renormalizing the point-particle masses, transforms this term into a monopole one. Finally, this gives for the interaction up to order \( v^2 \),

\[
S^{(\phi)}_{\text{int}}(\bar{\phi}) = \frac{1}{M_{Pl}} \int dt \left( I_\phi \bar{\phi} + I_\phi^i \partial_i \bar{\phi} + \frac{1}{2} I_\phi^{ij} \partial_i \partial_j \bar{\phi} \right),
\]

(5.17)

where

\[
I_\phi \equiv \int d^3x \left( J + \frac{1}{6} \partial_i^2 J x^2 \right), \quad I_\phi^i \equiv \int d^3x J x^i, \quad I_\phi^{ij} \equiv \int d^3x J Q^{ij}
\]

(5.18)

are respectively the scalar monopole, dipole and quadrupole. We can now discuss each of these terms.

5.2.2 Scalar monopole

Let us discuss the coupling induced by the monopole, i.e. the first term on the right-hand side of eq. (5.17). At lowest order in \( v \), the source is

\[
J_{\phi} = \sum_A \alpha_A m_A \delta^3(x - x_A),
\]

(5.19)

which translates into a scaling

\[
\frac{I_\phi}{M_{Pl}} \sim \sum_A \alpha_A \sqrt{L/v}.
\]

(5.20)

This could be potentially very constraining if compared to the radiation graviton, which starts at the quadrupole order of \( \sqrt{L/v^5} \). However, this gives a constant coupling and thus, as we will see in Sec. 6.1.2, eq. (6.20), no scalar radiation is emitted. Therefore, we need to go to higher order.

Integrating out potential gravitons and scalars, we find four diagrams that contribute to \( J \) at order \( \sqrt{L/v^5} \), all shown in Fig. 8. The expression for these diagrams are (for convenience we suppress the \( i \int dt \) in front of each diagram):

- Figure 8a, coming from the \( v^2 \) term in \( \int d\tau \phi \) (see eq. (2.26)),

\[
- \sum_A \alpha_A \frac{m_A v^2 A \bar{\phi}(t, x_A)}{2 M_{Pl}}.
\]

(5.21)
Figure 8: Feynman diagrams contributing to the emission of one scalar, at order \( v^2 \). Diagrams that are not symmetric should be added with their symmetric counterpart.

- Figure 8b, coming from the \( \bar{\phi}H \) term in \( \int d\tau \phi \),

\[
- \frac{m_1 m_2 G_N}{r} \sum_A \alpha_A \frac{\bar{\phi}(t,x_A)}{M_{Pl}}.
\]

- Figure 8c, coming from the \( \bar{\phi} \Phi \) term in \( \int d\tau \phi^2 \),

\[
4 \frac{m_1 m_2 G_N}{r} \sum_A \beta_A \alpha_A \frac{\bar{\phi}(t,x_A)}{M_{Pl}},
\]

where for compactness we have introduced the notation \( \alpha_{\bar{A}} \) for the symmetric parameter, i.e. \( \alpha_1 = \alpha_2 \) and \( \alpha_2 = \alpha_1 \).

- Figure 8d, coming from the \( \phi \Phi H \) term of eq. (2.24). This vanishes as in the conservative case, because it involves the same projector \( \frac{v^2}{2} P_{00,\alpha\beta} \delta_{ij} - P_{00,ij} \).

In conclusion, the complete expression for the coupling \( J \) at order \( v^2 \) is

\[
J_{v^2} = - \sum_A m_A \alpha_A \frac{v^2}{2} \delta^3(x - x_A) + \frac{m_1 m_2 G_N}{r} \sum_A (4\beta_A \alpha_{\bar{A}} - \alpha_A) \delta_3(x - x_A).
\]

Let us now discuss the second term in \( I_\phi \), i.e. \( \int d^3x \frac{1}{6} (\partial^2 \phi) \phi^2 \). To calculate it, we use the equations of motion for the point-particles at lowest order in the velocity expansion, i.e.,

\[
\ddot{x}_1 = - \frac{\ddot{G}_{12} m_2}{r^3} r, \quad \ddot{x}_2 = \frac{\ddot{G}_{12} m_1}{r^3} r,
\]

with the following center-of-mass relations, also valid at lowest order in the velocity expansion,

\[
x_1 = \frac{m_2}{m_1 + m_2} r, \quad x_2 = - \frac{m_1}{m_1 + m_2} r.
\]

Summing up all contributions and using eq. (5.18), we finally find

\[
I_\phi = - \frac{1}{6} \sum_A m_A \alpha_A v^2 + g_{12} \frac{G_N m_1 m_2}{r},
\]

where \( g_{AB} \) is a symmetric combination of the scalar couplings \( \alpha_A, \beta_A \) and of the antisymmetric mass ratio \( \kappa_{AB} \) defined in eq. (4.7),

\[
g_{AB} = \alpha_A (4\beta_B - 1) + \alpha_B (4\beta_A - 1) - \frac{1}{6} (\alpha_A + \alpha_B + \kappa_{AB} (\alpha_B - \alpha_A)).
\]
5.2.3 Scalar dipole

The fact that scalar-tensor theories generically predict a dipole was first realized by Eardley [63]. This could induce sizeable deviations from GR because the scalar dipole is a \textit{priori} of order $\sqrt{Lv^3}$. Using in eq. (5.18) the lowest-order expression for $J$ (eq. (5.19)), we obtain

$$I_\phi^i = \sum_A \alpha_A m_A x_A^i.$$  \hspace{1cm} (5.29)

For equal scalar charges of the two objects, $\alpha_1 = \alpha_2$, the second derivative of $I_\phi^i$ vanishes due to the conservation of the total momentum. As we will see below, it is this quantity that enters the emitted power and therefore there is no dipole radiation for equal scalar charges. Thus, for two black holes or two comparable neutron stars, the effect of the dipole is very weak, while for a black hole-neutron star system it is maximal (a black hole has $\alpha_{BH} = 0$ in traditional scalar-tensor theories due to the no-hair theorem). See [36] for a detailed discussion.

5.2.4 Scalar quadrupole

The scalar quadrupole is of order $\sqrt{Lv^5}$ and can be straightforwardly computed from eq. (5.18) and the lowest-order expression for $J$. One finds

$$I_\phi^{ij} = \sum_A \alpha_A m_A \left( x_A^i x_A^j - \frac{1}{3} x_A^2 \delta^{ij} \right).$$ \hspace{1cm} (5.30)

6 Dissipative dynamics

Now that we have a definite expansion for the interaction Lagrangian in terms of multipole moments, we can calculate the power emitted in gravitational waves. As explained below, this can be computed from the imaginary part of the effective action for the two point-like bodies, $\hat{S}_{\text{eff}}[x_A]$, obtained by integrating out the radiation fields, see eq. (2.8).

The real part of the effective action generates the coupled equations of motion for the two-body system. If some energy leaves the system, then $\hat{S}_{\text{eff}}$ contains an imaginary part that is related to the power emitted. To see why this is the case by a simple example, we consider a scalar theory with a field $\phi$ coupled to an external source $J$ entering the action as $\int d^4x J(x) \phi(x)$. The effective action obtained by integrating the field $\phi$ is given by the path integral

$$e^{iS_{\text{eff}}[J]} = \int \mathcal{D}\phi \, e^{iS[\phi,J]} = Z[J],$$ \hspace{1cm} (6.1)

where in the last equality we have defined the generating functional of the Green’s functions $Z[J]$. On the other hand, in the so-called “in-out” formalism, $Z$ is also the overlap between initial and final states, i.e.

$$Z[J] = \langle 0_+ | 0_- \rangle_J.$$ \hspace{1cm} (6.2)

From the two equations above, the vacuum transition amplitude between the asymptotic past and future differs from unity if the effective action is not real,

$$| \langle 0_+ | 0_- \rangle_J |^2 = e^{-2 \text{Im}[S_{\text{eff}}]}.$$ \hspace{1cm} (6.3)
Figure 9: Contribution of the radiation graviton and scalar to the imaginary part of the effective action.

The difference with unity denotes the probability amplitude that particles are lost—or emitted—by the system. Expanding the right-hand side of this equation for small $\text{Im}[S_{\text{eff}}]$, this can be written as

$$2 \text{Im}[S_{\text{eff}}] = T \int dE d\Omega \frac{d^2 \Gamma}{dE d\Omega},$$

where $T$ is the duration of the interaction and $d\Gamma$ is the differential rate for particle emission. The latter can be employed to calculate the radiated power via

$$P = \int dE d\Omega E \frac{d^2 \Gamma}{dE d\Omega}.$$  \hfill (6.5)

We will use the two equations above to compute the power radiated into gravitons and scalar particles.

### 6.1 Radiated power

#### 6.1.1 Gravitons

Let us first compute the power radiated into gravitons (see e.g. [23, 65, 68, 69]). In the classical approximation the path-integral (6.1) is computed at the saddle point of the action, $\hat{S}_{\text{eff}}[x_A] = S_{\text{eff}}[x_A, h_{\text{cl}}, \varphi_{\text{cl}}]$, and thus decomposes into the two diagrams of Fig. 9: $\hat{S}_{\text{eff}} = \hat{S}_{\text{eff}}^{(h)} + \hat{S}_{\text{eff}}^{(c)}$. The first term (Fig. 9a), contains the interaction vertex of eq. (5.6). In particular, using the Feynman rules from this equation we find

$$i\hat{S}_{\text{eff}}^{(h)} = -\frac{1}{2} \times \frac{1}{16M_{\text{Pl}}^2} \int dt_1 dt_2 I_h^{ij}(t_1) I_h^{kl}(t_2) \left< T \bar{h}_{ij}^{TT}(t_1, 0) \bar{h}_{kl}^{TT}(t_2, 0) \right>, \hfill (6.6)$$

where we have included the symmetry factor 1/2 of the diagram.

To find the propagator for $\bar{h}_{ij}^{TT}$, we can first project $\bar{h}_{ij}$ on the transverse-traceless gauge. In terms of the unit vector $\mathbf{n}$ denoting the direction of propagation, we have

$$\bar{h}_{ij} = \Lambda_{ij,kl}^{n} \bar{h}_{kl}, \hfill (6.7)$$

where

$$\Lambda_{ij,kl}^{n} \equiv (\delta_{ik} - n_i n_k)(\delta_{jl} - n_j n_l) - \frac{1}{2}(\delta_{ij} - n_i n_j)(\delta_{kl} - n_k n_l), \hfill (6.8)$$

is the projector—it satisfies $\Lambda_{ij,kl}^{n} \Lambda_{kl,mn}^{n} = \Lambda_{ij,mn}^{n}$—onto transverse-traceless tensors, in the sense that it is transverse to $\mathbf{n}$ in all its indices and traceless in the $ij$, $kl$ indices.
Using the $h_{\mu\nu}$ propagator given by eqs. (2.13) and (2.14), applying the identities
\[ \langle n_in_j \rangle = \frac{1}{3} \delta_{ij} , \quad \langle n_in_jn_kn_l \rangle = \frac{1}{15} (\delta_{ij}\delta_{kl} + \delta_{ik}\delta_{jl} + \delta_{il}\delta_{jk}) , \] (6.9)
which follow from the rotational symmetry of the integral, and symmetrizing over the indices $ij$ and $kl$, the expectation value in eq. (6.6) can be written as
\[ \langle T\ddot{h}_{TT}^{ij}(t_1)\ddot{h}_{TT}^{kl}(t_2) \rangle = \frac{8}{5} \left[ \frac{1}{2} (\delta_{ik}\delta_{jl} + \delta_{il}\delta_{jk}) - \frac{1}{3} \delta_{ij}\delta_{kl} \right] \int \frac{d^4k}{(2\pi)^4} \frac{-i(k_0)^4}{k^2 - i\epsilon} e^{ik_0(t_1-t_2)} , \] (6.10)
where the bracket on the right-hand side contains the projection operator into symmetric and traceless two-index spatial tensors. Plugging this expression into eq. (6.6), we find
\[ \hat{S}^{(h)}_{\text{eff}} = \frac{1}{20M_P^2} \int \frac{d^3k}{(2\pi)^3} \frac{|I_{ij}^h(k_0)|^2}{k^2 - i\epsilon} , \] (6.11)
where we have introduced the Fourier transform of the quadrupole moment,
\[ I_{ij}^h(k_0) = \int dt I_{ij}^h(t)e^{ik_0t} . \] (6.12)

To extract the imaginary part of the above action, we use the relation for the principal value of a function (denoted by PV). Specifically, we have
\[ \frac{1}{k^2 - i\epsilon} = \text{PV}\left( \frac{1}{k^2} \right) + i\pi \delta(k^2) , \] (6.13)
where
\[ \delta(k^2) = \frac{1}{2|k_0|} [\delta(k_0 - |k|) + \delta(k_0 + |k|)] . \] (6.14)

Using these relations, the imaginary part of the effective action reads
\[ \text{Im}[\hat{S}^{(h)}_{\text{eff}}] = \frac{1}{20M_P^2} \int \frac{d^3k}{(2\pi)^3} \frac{|k|^4}{2|k|} |I_{ij}^h(|k|)|^2 = \frac{G_N}{5} \int_0^\infty \frac{d\omega \omega^5}{2\pi} |I_{ij}^h(\omega)|^2 , \] (6.15)
where for the second equality we have integrated over the angles, used $1/M_P^2 = 8\pi G_N$, the on-shell condition $|k| = \pm k_0$ and defined the emitted frequency as $\omega \equiv |k_0|$. Comparing with eq. (6.4) and applying eq. (6.5), the expression for the emitted power into gravitons is
\[ P_g = \frac{2G_N}{5T} \int_0^\infty \frac{d\omega \omega^6}{2\pi} |I_{ij}^h(\omega)|^2 = \frac{G_N}{5T} \int_{-\infty}^\infty dt \dot{I}_{ij}^h(t)\dot{I}_{ij}^h(t) = \frac{G_N}{5} \langle \dot{I}_{ij}^h \dot{I}_{ij}^h \rangle , \] (6.16)
where in the second line we have Fourier transformed back the multipoles to real space and in the last equality we have used the brackets to denote the time average over many gravitational wave cycles.
6.1.2 Scalars

Let us turn now to the power radiated into scalars. We will now calculate the imaginary part of the effective action \( \hat{S}_{\text{eff}}^{(\phi)} \) obtained by integrating out the radiation scalars. This can be done by computing the self-energy diagram of Fig. 9b, the interaction vertices being the ones of eq. (5.17). Note that the two vertices in Fig. 9b must be of the same multipole order—if they are not, the remaining indices should be contracted with rotationally invariant tensors, e.g. \( \delta_{ij} \) or \( \epsilon_{ijk} \), but such expressions vanish because of the symmetry and the tracelessness of the multipole moments. By applying the multipole expansion derived in Sec. 5.2.1 and using the Feynman rules, we get

\[
i \hat{S}_{\text{eff}}^{(\phi)} = -\frac{1}{2} \times \frac{1}{M_{Pl}^2} \int dt_1 dt_2 \left( I_\phi(t_1) I_\phi(t_2) \langle T \bar{\phi}(t_1, 0) \bar{\phi}(t_2, 0) \rangle + I_i^j(t_1) I_i^j(t_2) \langle T \partial_i \bar{\phi}(t_1, 0) \partial_j \bar{\phi}(t_2, 0) \rangle \right),
\]

(6.17)

where we have included again the symmetry factor of \( 1/2 \) for this diagram. By using the expression of the \( \bar{\phi} \) propagator, eq. (2.20), and the identities (6.9), we find

\[
i \hat{S}_{\text{eff}}^{(\phi)} = \frac{1}{2} M_{Pl}^2 \int \frac{d^4k}{(2\pi)^4} \frac{1}{k^2 - i\epsilon} \left( |I_\phi(k_0)|^2 + \frac{1}{3} |I_i^j(k_0)|^2 + \frac{1}{30} |I_i^j(k_0)|^2 \right),
\]

(6.18)

where we have introduced the Fourier transforms of the multipole moments,

\[
I_\phi(k_0) = \int dt I_\phi(t) e^{ik_0 t}, \quad I_i^j(k_0) = \int dt I_i^j(t) e^{ik_0 t}, \quad I_i^j(k_0) = \int dt I_i^j(t) e^{ik_0 t}.
\]

(6.19)

To extract the imaginary part of the above action we use once more eq. (6.13) with (6.14). By an analogous treatment to that at the end of Sec. 6.1.1, we find the power emitted into scalars,

\[
P_\phi = 2G_N \left[ \langle \dot{I}_\phi^2 \rangle + \frac{1}{3} \langle \dot{I}_i^j \dot{I}_i^j \rangle + \frac{1}{30} \langle \dot{I}_i^j \dot{I}_i^j \dot{I}_i^j \dot{I}_i^j \rangle \right].
\]

(6.20)

Therefore, beside the quadrupole, the monopole and the dipole contribute as well to the scalar radiation.

6.2 Detected signal

Here we compute the radiation field in gravitons observed at the detector. To simplify the notation we remove the bar over the radiated fields. We need to evaluate the diagram of Fig. 10a—which amounts to finding the solution of the equations of motion—but using a retarded Green’s function instead of the Feynman one, so as to enforce the physical nature of the external field. Using the coupling of a radiation graviton to matter directly expanded in multipoles, as found in eq. (5.6), in the transverse-traceless gauge this gives

\[
h_{ij}^{TT}(t, \mathbf{x}) = -\frac{i}{M_{Pl}} \Lambda_{ij,kl} \int dt' G_R(t - t', \mathbf{x}) \tilde{I}_h^{kl}(t', 0),
\]

(6.21)
Figure 10: Feynman diagram giving the radiation field emitted by an object with energy-momentum tensor $T^{\mu\nu}$.

where $G_R(t - t', x)$ denotes the retarded Green’s function between the source located at $(t', 0)$ and the observation made at $(t, x)$. Note that the retarded Green’s function is given by a different $i\epsilon$ prescription, which amounts to pick only physical waves modes. In particular,

$$G_R(t - t', x - x') = \int \frac{d^4k}{(2\pi)^4} \frac{-i}{-(k^0 - i\epsilon)^2 + k^2} e^{-ik \cdot (x - x')} = \frac{i}{4\pi |x - x'|} \delta(t' - t - |x - x'|).$$

(6.22)

The second equality comes from the residue theorem. Finally, the observed wave (normalized with the Planck mass, so as to agree with the GW literature) is given by

$$\frac{h_{ij} TT}{M_{Pl}} = \frac{2G_N}{R} \Lambda_{ij,kl} \dddot{I}_{kl} h_{\text{ret}},$$

(6.23)

where $R$ is the distance to the source, $R = |x|$, and $t_{\text{ret}} = t - R$ is the retarded time.

The scalar waveform can be found by similar reasoning, evaluating the diagram of Fig. 10b with the coupling of a radiation field to matter directly expanded in multipoles, as in eq. (5.17). Given an on-shell scalar wave propagating in the direction $n_i$, we can use $\partial_i \phi = -n_i \partial_t \phi$ and rewrite these couplings as

$$\hat{S}^{(\phi)}_{\text{int}} = \frac{1}{M_{Pl}} \int dt \dot{\varphi} \left( I_{\varphi} + n_i \dddot{I}_{\varphi} + \frac{n_i n_j}{2} \dddot{I}_{\varphi} \right),$$

(6.24)

so that the observed radiation field into scalars reads

$$\varphi(t, x) = \frac{i}{M_{Pl}} \int dt' \left( I_{\varphi}(t', 0) + n_i \dddot{I}_{\varphi}(t', 0) + \frac{n_i n_j}{2} \dddot{I}_{\varphi}(t', 0) \right) G_R(t - t', x).$$

(6.25)

By a treatment analogous to the one for gravitons, we find the radiated field away from the source,

$$\varphi(t, x) = -\frac{2G_N}{R} \left( I_{\varphi} + n_i \dddot{I}_{\varphi} + \frac{n_i n_j}{2} \dddot{I}_{\varphi} \right) \bigg|_{t_{\text{ret}}}. $$

(6.26)

We can now turn to the effect of the gravitational wave passage on the detector. We denote by $\xi_i$ the separation between two test masses—for instance the mirrors of a detector—located at a distance shorter than the typical spatial variation of a gravitational wave. In the proper detector frame, i.e. choosing coordinates such that the spacetime
metric is flat up to tidal effects even during the passage of a gravitational wave, the acceleration between the two masses is given by (see e.g. \[70\])

\[
\dddot{\xi}_i = -R_{i0j0}\xi_j ,
\]  
(6.27)

where

\[
R_{i0j0} = \frac{1}{2M_{\text{Pl}}} \left( \partial_i \dot{h}_{0j} + \partial_j \dot{h}_{0i} - \partial_i \partial_j h_{00} - \dddot{h}_{ij} \right).
\]  
(6.28)

In standard GR, computing the emitted gravitational wave in the transverse-traceless gauge (so that \(h_{00} = h_{0i} = 0\)) we have

\[
R_{i0j0} = -\frac{1}{2M_{\text{Pl}}} \dddot{h}_{TT}^{ij}. 
\]  
(6.29)

However, in a scalar-tensor theory, test particles are non-minimally coupled to \(g_{\mu\nu}\). The physical metric is the one of minimal coupling of test particles, the so-called Jordan frame metric. Defining by \(\alpha\) the universal scalar charge of a test particle, this can be found by

\[
\int d\tilde{\tau} = \int d\tau (1 - \alpha \varphi), 
\]  
(6.30)

which tells us that, to linear order in the fields, the physical metric is

\[
\tilde{h}_{\mu\nu} = h_{\mu\nu} - 2\alpha \varphi \eta_{\mu\nu}. 
\]  
(6.31)

Using this metric to compute the components of the Riemann tensor in eq. (6.27), we find

\[
R_{i0j0} = \frac{1}{2M_{\text{Pl}}} \left( \partial_i \dot{\tilde{h}}_{0j} + \partial_j \dot{\tilde{h}}_{0i} - \partial_i \partial_j \tilde{h}_{00} - \dddot{\tilde{h}}_{ij} \right) = -\frac{1}{2M_{\text{Pl}}} \dddot{h}_{TT}^{ij} + \alpha (\delta_{ij} \dddot{\varphi} - \partial_i \partial_j \varphi) = -\frac{1}{2M_{\text{Pl}}} \dddot{h}_{ij}^{TT} - 2\alpha \varphi (\delta_{ij} - n_i n_j), 
\]  
(6.32)

where in the last equality we have used again \(\partial_i \varphi = -n_i \dddot{\varphi}\). Using the expressions for the observed graviton and scalar waves, eqs. (6.23) and (6.26), the detector will observe the following metric perturbation,

\[
\frac{h_{ij}^{\text{detector}}}{M_{\text{Pl}}} = \frac{2G_N}{R} \left[ \Lambda_{ij,kl} \dddot{h}_{kl} + 2\alpha (\delta_{ij} - n_i n_j) \left( I_\varphi + n_k \dddot{I}_k + \frac{n_k n_l}{2} \dddot{I}_{kl} \right) \right]_{t_{\text{ret}}}, 
\]  
(6.33)

For a wave propagating in the direction \(n\), it is convenient to define the three polarization tensors

\[
e_{ij}^+ \equiv e_i e_j - e_i e_j , \quad e_{ij}^\times \equiv e_i e_j + e_i e_j , \quad e_{ij}^\phi \equiv e_i e_j + e_i e_j ,
\]  
(6.34)

where \(e\) and \(e\) are two unit vectors defining an orthonormal basis with \(n\). We can then decompose the metric into these three polarization states,

\[
\frac{h_{ij}^{\text{detector}}}{M_{\text{Pl}}} = \sum_{s=+,,\times,\phi} e_{ij}^s(n) h_s , 
\]  
(6.35)

where for the two standard transverse-traceless polarizations we have

\[
h_{+,,\times} = \frac{G_N}{R} e_{ij}^{+,\times}(n) \dddot{h}_{ij}(t_{\text{ret}}) ,
\]  
(6.36)

while for the additional scalar polarisation we find

\[
h_{\phi} = \frac{4\alpha G_N}{R} \left( I_\varphi + n_k \dddot{I}_k + \frac{n_k n_l}{2} \dddot{I}_{kl} \right)_{t_{\text{ret}}}. 
\]  
(6.37)
6.3 Circular orbits

We now compute the wave amplitudes emitted by two binary objects in terms of the binary system parameters. As before, we limit our calculation to the lowest post-Newtonian order.

As the emission of GW circularizes the orbit, we assume a circular orbit in which the relative coordinate of the system, \( r = x_1 - x_2 \), has cartesian components parametrized in time as

\[
\begin{align*}
  r_x(t) & = r \cos(\omega t + \pi/2) , \\
  r_y(t) & = r \sin(\omega t + \pi/2) , \\
  r_z(t) & = 0 .
\end{align*}
\] (6.38)

We first assume that the frequency of the binary \( \omega \) is constant. In the next subsection we will consider its time dependence due to the backreaction of the GW emission on the circular motion. For the following discussion it is convenient to define the reduced mass of the system \( \mu \) and the total mass \( M \) as

\[
\mu \equiv \frac{m_1 m_2}{M} , \quad M \equiv m_1 + m_2 .
\] (6.39)

We chose the axis of rotation of the binary system to coincide with the \( z \) axis while the propagation vector of the GW is oriented in an arbitrary direction parametrized by the angles \( \theta \) and \( \phi \),

\[
\mathbf{n} \equiv (\sin \theta \sin \phi, \sin \theta \cos \phi, \cos \theta) .
\] (6.40)

For the gravitational polarizations \( h_+ \) and \( h_\times \), replacing the above expressions in the quadrupole moment given by eq. (5.9), and using this in eq. (6.36), one finds (see e.g. [70])

\[
\begin{align*}
  h_+ & = \frac{4 G_N \mu (\omega r)^2}{R} \left( \frac{1 + \cos^2 \theta}{2} \right) \cos(2\omega t_{\text{ret}} + 2\phi) , \\
  h_\times & = \frac{4 G_N \mu (\omega r)^2}{R} \cos \theta \sin(2\omega t_{\text{ret}} + 2\phi) .
\end{align*}
\] (6.41)

By using Kepler’s third law to lowest order, i.e.

\[
\omega^2 = \frac{\tilde{G}_{12} M}{r^3}
\] (6.42)

(we remind that \( \tilde{G}_{12} = (1 + 2\alpha_1 \alpha_2) G_N \), see eq. (2.30)), we find \( \omega r = (\tilde{G}_{12} M \omega)^{1/3} \). Note that this quantity scales as \( v \). Using this expression in eq. (6.43) to eliminate \( r \), we can rewrite the scalar waveform as

\[
\begin{align*}
  h_+ & = \frac{4 G_N \mu}{R} (\tilde{G}_{12} M \omega)^{2/3} \left( \frac{1 + \cos^2 \theta}{2} \right) \cos(2\omega t_{\text{ret}} + 2\phi) , \\
  h_\times & = \frac{4 G_N \mu}{R} (\tilde{G}_{12} M \omega)^{2/3} \cos \theta \sin(2\omega t_{\text{ret}} + 2\phi) .
\end{align*}
\] (6.43)

Let us now turn to the scalar polarization, given by eq. (6.37). For circular motion the monopole term is constant in time and can be discarded. Using the center-of-mass relation (5.26) to compute the time derivative of the dipole, \( n_k \dot{I}_k^\phi \) in eq. (5.29), and eliminating the \( r \) dependence using eq. (6.42) above, we find the dipolar scalar emission,

\[
h^{\text{dipole}}_\phi = -\frac{4 \alpha G_N \mu}{R} (\alpha_1 - \alpha_2)(\tilde{G}_{12} M \omega)^{1/3} \sin \theta \sin(\omega t_{\text{ret}} + \phi) .
\] (6.44)
Similarly, we can compute the second time derivative of the quadrupole moment, $n_kn_l \ddot{I}_{\varphi}^{kl}$ in eq. (5.29), and find the quadrupolar scalar emission,

$$h_{\phi}^{\text{quadrupole}} = -\frac{4\alpha G_N \mu}{R} \frac{\alpha_1 m_2 + \alpha_2 m_1}{M} (\tilde{G}_{12} M \omega)^{2/3} \sin^2 \theta \cos(2\omega t_{\text{ret}} + 2\phi) .$$ (6.45)

Few comments are in order here. First, notice that $\alpha$ is the universal coupling of the detector to the scalar (the detector is not self-gravitating), while the $\alpha_A$'s are the renormalized couplings of the inspiral objects, which can depend on their masses. Since $\alpha \ll 1$, we expect the scalar amplitude of the GW to be suppressed with respect to the gravitational one. Second, comparing the powers of the combination $(\tilde{G}_{12} M \omega)^{1/3} \sim v$ in eq. (6.44) and in eqs. (6.43) and (6.45) confirms that the dipole is of 0.5PN order less than the gravitational quadrupole, as expected.

### 6.4 Frequency dependence

Because the number of gravitational wave oscillations within a typical LIGO/Virgo event is very large, gravitational wave detectors are much more sensitive to a phase change rather than a modification of the amplitude. For this reason, in this subsection we will compute the frequency dependence of the waveform from our formalism.

To this aim, we can use the energy balance of the system, i.e. that the total power loss is equal to the time derivative of the orbital energy. This reads

$$P_g + P_{\phi}^{\text{monopole}} + P_{\phi}^{\text{dipole}} + P_{\phi}^{\text{quadrupole}} = -\frac{dE}{dt} ,$$ (6.46)

where $P_g$, $P_{\phi}^{\text{monopole}}$, $P_{\phi}^{\text{dipole}}$ and $P_{\phi}^{\text{quadrupole}}$ are respectively the graviton, and the scalar monopole, dipole and quadrupole contributions to the emitted power. As explained above, since the scalar monopole is constant for circular orbits, its emitted power vanishes, $P_{\phi}^{\text{monopole}} = 0$. The orbital energy is given by

$$E \equiv -\frac{\tilde{G}_{12} m_1 m_2}{2r} = -\frac{1}{2} (\tilde{G}_{12} M \omega)^{2/3} M_c ,$$ (6.47)

where for the last equality we have used again the Kepler's law and we have defined the chirp mass,

$$M_c \equiv \frac{(m_1 m_2)^{3/5}}{M^{1/5}} = \mu^{3/5} M^{2/5} .$$ (6.48)

From eq. (6.16), the power emitted into gravitons reads

$$P_g = \frac{32}{5} G_N \mu^2 \omega^6 r^4$$ (6.49)

and, using again Kepler’s law, one can rewrite this as

$$P_g = \frac{32}{5 \tilde{G}_{12} (1 + 2\alpha_1 \alpha_2)} (\tilde{G}_{12} M \omega)^{10/3} .$$ (6.50)

One can then proceed analogously for the power emitted into scalars. At lowest order in $v$, the power emitted by the scalar dipole contribution reads

$$P_{\phi}^{\text{dipole}} = \frac{2}{3 \tilde{G}_{12} (1 + 2\alpha_1 \alpha_2)} (\alpha_1 - \alpha_2)^2 \nu^{2/5} (\tilde{G}_{12} M \omega)^{8/3} ,$$ (6.51)
where

$$\nu \equiv \frac{m_1 m_2}{M^2} \quad (6.52)$$

is the symmetric mass ratio.

In order to obtain eq. (6.51), we have used the center-of-mass relation (5.26). But this relation is valid only at lowest order in the relativistic expansion and is corrected by a $v^2$ term at higher orders, see e.g [32]. Since the quadrupole is suppressed by $v$ compared to the dipole (and so suppressed by $v^2$ in the emitted power which is quadratic in the multipole moments), this correction is of the same order as the quadrupole contribution to the emitted power and should be included for consistency. To simplify the discussion, we discard this correction here. This approximation can be used when $\alpha_1 - \alpha_2 \lesssim v$, so that the dipole is smaller or of the same order as the quadrupole and its $v^2$ corrections are thus negligible or, alternatively, when $\alpha_1 - \alpha_2 \gg v$, in which case the dipole dominates and we can ignore the quadrupolar terms.

Finally, from eq. (6.20) one finds that the power emitted by the scalar quadrupole contribution is proportional to that of the gravitational quadrupole, i.e.,

$$P_{\phi \text{quadrupole}} = \frac{(\alpha_1 m_2 + \alpha_2 m_1)^2}{3M^2} P_g. \quad (6.53)$$

Using these expressions into the left-hand side of the energy balance equation, eq. (6.46), we can find a differential equation for the time derivative of the frequency. Following [71], it is convenient to define the scalar-tensor chirp mass,

$$\tilde{M}_c^{5/3} \equiv \frac{M_c^{5/3}}{1 + 2\alpha_1 \alpha_2} \left[ 1 + \frac{(\alpha_1 m_2 + \alpha_2 m_1)^2}{3M^2} \right], \quad (6.54)$$

and the dipole parameter,

$$b \equiv \frac{5}{48} (\alpha_1 - \alpha_2)^2 \frac{M_c}{M_e}. \quad (6.55)$$

In terms of these quantities, the evolution equation for $\omega$ reads

$$\dot{\omega} = \frac{96}{5} \left( \bar{G}_{12} \tilde{M}_c \right)^{5/3} \omega^{11/3} \left[ 1 + b v^2/5 \left( \bar{G}_{12} \tilde{M}_c \omega \right)^{-2/3} \right]. \quad (6.56)$$

We compute the total phase accumulated in the GW detector, focussing on the quadrupole. This reads

$$\Phi_{\text{quadrupole}} = 2 \int dt \omega(t) = 2 \int d\omega \frac{\omega}{\dot{\omega}}, \quad (6.57)$$

where the factor of two comes from the frequency dependence of the quadrupolar waveform (6.43). Expanding for small $b(\bar{G}_{12} \tilde{M}_c \omega)^{-2/3} \ll 1$, we can integrate eq. (6.56) to get

$$\Phi_{\text{quadrupole}} = \frac{1}{16} \left[ (\bar{G}_{12} \tilde{M}_c \pi f)^{-5/3} - \frac{5}{7} b v^2/5 (\bar{G}_{12} \tilde{M}_c \pi f)^{-7/3} \right] f_{\text{out}}^{\text{out}} f_{\text{in}}^{\text{in}}, \quad (6.58)$$

where we used $f \equiv \omega/\pi$ to convert the angular frequency of the binary system into the GW frequency emitted by the quadrupole. Moreover, $f_{\text{in}}$ ($f_{\text{out}}$) denotes the frequency at which the GW signal enters (exits) the detector. For LIGO/Virgo, we have $f_{\text{in}} \sim 10$ Hz.
\[ f_{\text{out}} \approx 1 \text{ kHz}. \] By requiring that the phase modification is less than \( \pi \), we obtain the following approximate bound on the dipole parameter \( b \),

\[ b \lesssim \frac{112\pi}{5} \nu^{-2/5} (\tilde{G}_{12} M_{c} \pi f_{\text{in}})^{7/3} \approx 10^{-6}. \] (6.59)

Note that the strongest constraint comes from the beginning of the inspiral, when the signal at \( f_{\text{in}} \approx 10 \text{ Hz} \) enters the detector. Our results are in agreement with earlier work by Will [71], which uses the sensitivities \( s_{A} \) defined in eq. (3.20), instead of the parameters \( \alpha_{A} \). Moreover, the waveform in scalar-tensor gravity has been computed up to 2PN order in [72].

7 Extensions

As discussed in the introduction, dark energy models generally feature non-linearities that become important in the vicinity of a massive body and can screen the effect of the scalar field. When present, such non-linearities make our diagrammatic expansion meaningless. In the Feynman perturbative expansion, propagators represent the free part of the Lagrangian, which dominates the dynamics, while interactions are treated perturbatively. This is no longer the case close to the source.

However, we can consider an extension to the models studied in this paper in which we can trust our usual propagator and where non-linearities show up in a more subtle way. Consider the disformal coupling of eq. (1.9), relating the Jordan frame metric \( \tilde{g}_{\mu\nu} \) to the Einstein frame one \( g_{\mu\nu} \). A similar disformal coupling has been studied in theories of dark energy (see e.g. [73]), where its natural value is \( \Lambda_{\ast} \sim \Lambda_{2} \equiv (H_{0} M_{\text{Pl}})^{1/2} \). In the Einstein frame, the standard point-particle minimal coupling to \( \tilde{g}_{\mu\nu} \) induces, on top of other various terms included in our point-particle action (2.26), a vertex of the type

\[ \frac{m_{A}}{\Lambda_{4}^{4}} \int dt (\partial_{\mu} \varphi v_{A}^{\mu})^{2}, \] (7.1)

which is part of the more general point-particle action discussed in the App. A.

The first contribution of this new vertex to the conservative dynamics of the objects is given by the diagram of Fig. 11, and can be calculated to be

\[ \text{Fig. 11} = \frac{G_{N} m_{1} m_{2} (\alpha_{1}^{2} m_{1} + \alpha_{2}^{2} m_{2})}{2\pi \Lambda_{4}^{4}} \int dt \frac{(\mathbf{r} \cdot \mathbf{v})^{2}}{r^{6}}, \] (7.2)

where \( \mathbf{v} = \mathbf{v}_{1} - \mathbf{v}_{2} \).
It is interesting to compare this quantity with the simple Newtonian potential \( G_N m_1 m_2 / r \) plotted in Fig. 6a. Recalling that the virial theorem gives the approximate relation \( v^2 \sim G_N m / r \), we get the following estimate,

\[
\frac{\text{Fig. 11}}{\text{Fig. 6a}} \sim \left( \frac{a m}{M_{\text{Pl}} \Lambda^2 r^2} \right)^2 \sim \left( \frac{r_*}{r} \right)^4 , \tag{7.3}
\]

where we have assumed that scalar couplings and masses are roughly the same, \( \alpha_1 \sim \alpha_2 \sim \alpha \) and \( m_1 \sim m_2 \sim m \), and in the last equality we have introduced the non-linear radius,\(^7\)

\[
r_* = \frac{1}{\Lambda_*} \left( \frac{a m}{M_{\text{Pl}}} \right)^{1/2} . \tag{7.4}
\]

For \( r \lesssim r_* \) the new term dominates on the Newtonian interaction, signalling a breakdown of the diagrammatic expansion. In order for our perturbative calculations to be predictive we should tune the mass parameter \( \Lambda_* \) in such a way that \( r_* \) is smaller than the size \( r \) of the system. This would correspond to dealing with another independent UV scale on top of the Schwarzschild radius \( r_s \ll r : r_* \ll r \). From eq. (7.4) above one finds, for a system of the mass of the Sun,

\[
\Lambda_* \sim \alpha^{1/2} \frac{r_s}{r_*} 10^{11} \Lambda_2 , \tag{7.5}
\]

which for \( r_* < r_s \) and sizeable \( \alpha \) is much larger than the typically expected value \( \Lambda_2 \).

Let us stress the difference between such a non-linear coupling and those displayed by \( k \)-mouflage and Galileon-like theories in screened regions. The latter contain non-linear terms in the evolution equation of the scalar field, that show up directly in the spherically symmetric solution of the scalar field configuration generated by a static source. Equivalently, these terms, which become leading close to the source, do not allow to use the standard propagator in a diagrammatic expansion. Here, non-linearities are all hidden in the coupling to the point-particle. In the vacuum the field obeys the usual Laplace equation, \( \nabla^2 \varphi = 0 \), and does not exhibit any transition to a Vainshtein regime at small radii. The standard spherically symmetric/static analysis (equivalently, the one-body diagrams like those, say, of Fig. 10) cannot grasp the non-linear dynamical aspects of the disformal model, which are encoded in the velocity dependent two body diagrams like the one if Fig. 11. The effects of such a disformal coupling on the dynamics of gravitationally interacting bodies, already initiated in [74], will be further explored in a future publication [75].

8 Concluding remarks

In this paper we have generalized to scalar-tensor theories the EFT formalism of Goldberger and Rothstein [23] for gravitational wave emission from a binary system. With an eye on dark energy, we have assumed the scalar field to be massless. The basic power

\(^7\)In the \( k \)-mouflage screening mechanism [53], the scalar field Lagrangian contains a quadratic term and a non-linear term suppressed by a strong coupling scale \( \Lambda_* \), such as in eq. (1.4). The lengthscale \( r_* \) defined in eq. (7.4) is exactly the radius at which the non-linear term above dominates over the quadratic one around overdense sources and inside which the fifth force is screened.
counting of the Feynman diagrams in the relative velocity $v$ between the two objects follows quite closely that of pure gravity. For most of the paper we have considered standard conformal couplings of the scalar to point particles. We have discussed violations of the strong equivalence principle in terms of the matching conditions between the UV model of the body (the one that “knows” about its size, density distribution, etc.) and the (low energy) point-particle description. By integrating out potential gravitons and scalars we recover the extended EIH Lagrangian that corrects the conservative Newtonian dynamics to relative order $v^2$. Our results are consistent with those of Damour and Esposito Farèse [32]. Finally, we have obtained the radiated power in gravitational and scalar waves by integrating out the radiation gravitons and scalars. At the same time, by using the retarded propagator, we have worked out the waveform in the presence of a scalar field.

The latter has several potential distinct features [76]. The additional power loss in scalar radiation (monopole, dipole and quadrupole) modifies the dynamics of the system, and so the time evolution of the frequency of the GW, which ultimately modifies its phase. Moreover, the dipole radiation, proportional to the difference of the scalar charges of the two bodies, has the same frequency $\omega$ as the binary, as opposed to the quadrupole radiation that has frequency $2\omega$. Finally, in the presence of a scalar field, there will be an additional polarization associated to GW (see eq. (6.32)). It should be noted that these last two effects modify the amplitude of the GW signal, which is far less constrained than the phase by detectors.

The model that we have considered is an important test bench for generalizing the EFT formalism of [23] to modified gravity, but it also contains obvious limits. Perhaps the most serious one is that its observational signatures will be very hard to detect. The departures from GR that we have just mentioned are proportional to the scalar coupling $\alpha$, which however is constrained to be less than $10^{-2}$ by Solar System tests [77]. More realistic models of dark energy, on the other hand, contain non-linearities in the scalar dynamics that are difficult to deal with. As discussed in Sec. 7, an interesting non-linear behavior emerges dynamically in models with standard kinetic terms for the graviton and the scalar and disformal couplings to the point particle. Other non-linearities of the $k$-essence or Galileon-type are the subject of ongoing and future work.

Acknowledgments

We thank Philippe Brax, Matt Johnson, Alberto Nicolis and Massimiliano Riva for useful discussions.

A General couplings to point particles

Cosmological models of dark energy and modified gravity with a single scalar field are very conveniently studied in the unitary gauge, where the time coordinates are set in such a way to coincide with the uniform-field hypersurfaces (see e.g. [52] for more details). This allows, with relative ease, to write down the most general action for the gravity/scalar sector that is consistent with the symmetries that are usually unbroken in a cosmological set up: spatial translations and rotations [47,48,50,51]. In the unitary gauge all degrees of freedom end up encoded in the metric field. The presence of the scalar manifests itself
in all those Lagrangian terms that (spontaneously) break time-diffeomorphisms. General covariance can then be recovered with the St"uckelberg procedure.

Before turning to the covariant formalism, it is interesting to look at the possible matter couplings in the unitary gauge. We are interested in a point-like source described by a trajectory $x^{\mu} = x^{\mu}(\lambda)$, whose action is invariant under

i) worldline reparametrization $\lambda \rightarrow \tilde{\lambda}(\lambda),$

ii) spatial rotations $SO(3)$ in the Lorentz frame of the object,

iii) spatial diffeomorphisms but not necessarily time-diffeomorphisms.

As described in [23], worldline reparameterization is taken care of simply by using the proper time variable

$$d\tau = d\lambda \sqrt{g^{\mu\nu} dx^{\mu} dx^{\nu}}$$

as the worldline parameter. $SO(3)$ invariance restricts the analysis to spherically symmetric spin-less objects. On the other hand, relaxing invariance under time-diffs allows for new terms in the particle Lagrangian. In particular,

1. All couplings can be explicitly time-dependent. To lowest order in the $v$ expansion, this simply applies to the mass parameter,

$$\int d\tau \ m_{GR} \rightarrow \int d\tau \ m(t). \quad (A.1)$$

2. The point particles can couple directly to metric invariants (four-dimensional scalars) multiplied by functions of the time. In a derivative expansion, after the mass term (A.1) we have

$$\int d\tau \, c_R(t)R + \int d\tau \, c_V(t)R_{\mu\nu}v^\mu v^\nu. \quad (A.2)$$

It is easy to see that, like in the standard case (see the details in [24]), these terms can be redefined away with a metric field redefinition because they are proportional to the equations of motions in the vacuum. The first non-trivial of such couplings involve two powers of the (Weyl) curvature and contribute only to order $v^{10}$ to the two body Lagrangian [23].

3. The point particles can couple also to three-dimensional scalars, i.e. quantities that are scalars from the point of view of spatial diffeomorphisms, such as $g^{00},$

$$S_{pp} \supset \int d\tau \ g^{00} \mu(t). \quad (A.3)$$

4. The $t = const.$ hypersurfaces, up to a spatial rotation, pick out a preferred Lorentz frame at any point-event. This can be represented by the unitary vector $n_\mu = \frac{\delta^0_\mu}{\sqrt{-g^{00}}}$ orthogonal to this hypersurface. The (squared) velocity of the point particle with respect to such a frame

$$V^2 = 1 - \frac{1}{(n_\mu v^\mu)^2} \quad (A.4)$$
is an invariant which can appear in the point-particle Lagrangian.\textsuperscript{8}

In summary, in the presence of a scalar degree of freedom we can expect a particle Lagrangian of the type

\[
S_{pp} = \int dt \left[ m(t) + \mu(t) \delta g^{00} + \bar{m}(t)V^2 + \ldots \right]. \tag{A.5}
\]

In the above, we have used $\delta g^{00} = 1 + g^{00}$ to avoid redundancies with the mass term. In order to make the couplings with the scalar explicit, we force a time diffeomorphism (Stückelberg procedure) $t \rightarrow t + \pi(x)$, and interpret $\pi$ as the scalar field perturbation. It is immediate to recover the standard scalar-point-particle couplings of the “Brans Dicke type” in the Einstein frame,

\[
m(t) \rightarrow m(t + \pi) = m(t) + \bar{m}(t)\pi(x) + \frac{1}{2} \ddot{m}(t)\pi^2(x) + \ldots. \tag{A.6}
\]

The term $g^{00}$, on the other hand, produces derivative couplings. By using the standard transformation property of the metric under a diffeomorphism one gets

\[
g^{00} \rightarrow g^{00} + 2g^{0\mu}\partial_\mu \pi + g^{\mu\nu}\partial_\mu \pi \partial_\nu \pi. \tag{A.7}
\]

Finally, $V^2$ in (A.4) contains a rather rich structure,

\[
V^2 = 1 + \frac{g^{00}}{(\partial_\mu \frac{dx^\mu}{dt})^2} \rightarrow 1 + \frac{g^{00} + 2g^{0\mu}\partial_\mu \pi + g^{\mu\nu}\partial_\mu \pi \partial_\nu \pi}{(1 + \dot{\pi} + \partial_\nu \pi v^\nu)^2} \left( \frac{dt}{d\tau} \right)^2. \tag{A.8}
\]

Action (A.5) becomes

\[
S_{pp} = \int d\tau \left\{ m(t) + \bar{m}(t)\pi(x) + \frac{1}{2} \ddot{m}(t)\pi^2 + \ldots \right. \tag{A.9}
\]

\[
+ \left[ \mu(t) + \dot{\mu}(t)\pi(x) + \frac{1}{2} \ddot{\mu}(t)\pi^2 + \ldots \right] \cdot [\delta g^{00} - 2\dot{\pi} + 2\delta g^{0i}\partial_i \pi + \ldots] \tag{A.10}
\]

\[
+ \left[ \bar{m}(t) + \dot{\bar{m}}(t)\pi(x) + \frac{1}{2} \ddot{\bar{m}}(t)\pi^2 + \ldots \right] \cdot [v^2 + 2v^i\partial_i \pi + v^i\delta g_{0i} + \ldots] + \ldots \right\}. \tag{A.11}
\]

In the above expression terms have been ordered also according to their power counting in $v$ (see discussion in Sec. 2.3). Of course, we are in the presence of a much richer set of possibilities than those represented by the coupling metric-matter, usually excluded by the equivalence principle.

\textsuperscript{8}We can indeed introduce a Lorentzian tetrad $e_\mu^{(\alpha)}$ at any point and define $V^2$ through the boost transformation that must be made upon $n^{(\alpha)}$ in order to obtain $e^{(\alpha)}$. $n_\mu e^\mu = n^{(\alpha)}e^{(\alpha)}$ is just the gamma factor of such a boost. On the other hand, it is customary to define $v^i$ as the coordinate velocity of the particle, $v^i = \frac{dx^i}{d\tau}$. 
References


